BON DIA Aruba

Diaranson 30 di Juli 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Boa a muda pa area residencial



ORANJESTAD – Segun Andy Odum, experto cu ta haci estudio riba boa na parke Arikok, boanan a muda di parke Arikok, pa biba unda tin hende. Un di motibonan ta cu hende ta consumi hopi y ta laga sushi atras.

Lesa e detayenan riba pagina A7



Alerta: Casonan Dengue a surpasa limite di Paho

ORANJESTAD -- Na Aruba ya a pasa e 4 porciento, cu ta e nivel cu Pan American Health Organization (Paho) ta stipula pa paisnan keda bou di dje. Segun Roque Dirksz, director di Gele Koorts Muskieten Bestrijding, casonan na Aruba a aumenta te na 5 porciento.

Pagina A6

Turista no por drenta Aruba pa informacion eroneo



ORANJESTAD — Turista di Merca ta keha cu nan no por bula pa Aruba sin visa ora nan kier keda mas cu 30 dia riba nos isla. Esaki tabata a base di informacion incorecto duna pa aerolineanan manera US Air.

Pagina A5

BON DIA Aruba



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 29 Juli 2014





07	11	21	
30	33	14 (Joker)	K (Letter)



9 4 1 7

Signo: AQUARIO



1 7 8 1



0	6	3	5
8	6	1	5
1	0	9	5



02 08 09 11 12



04 14 21 25 Mega Ball 07



5	6	0	4
7	6	9	0
9	5	8	1

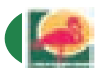
DIARIO

4	3	8	7
4	5	1	8
1	8	6	0

SUPER 4

2 2 5 2

26 Juli 2014



1 4 6 33 51 9 X4

$10 MILLION

25 Juli 2014



22 29 33 41 68 12 X5

$77 MILLION

No tin procedura pa reporta nombracion di un consul



ORANJESTAD - E motibo pa minister di Asuntonan Exterior di Hulanda (y di Reino) pa pone Hugo Carvajal den libertad ainda ta trece hopi duda. Ayera Bon Dia Aruba a publica e comunicado di corte unda ta bisa cu e nombracion di sr. Carvajal a wordo reporta na Bureau/Directie Buitenlandse Betrekkingen di Aruba.

Pero Bon Dia Aruba a compronde for di e departamento aki cu e procedura pa reporta y pa asina por acredita e nombracion di un consul no ta cay bou di nan. Pues no ta un procedura normal pa consuladonan di otro pais bin Directie Buitenlandse Betrekkingen pa reporta esaki. Y cu e consuladonan ta na haltura cu tur nombracionnan mester wordo raporta na e ministerio di Asuntonan Exerior di Hulanda. Bon Dia Aruba no a logra di haya mas claridad riba e declaracion di Hulanda cu consulado Venezolano aparentemente no a sigui e procedura normal den e caso di sr. Carvajal pa reporta directamente cu e a wordo nombra consul-general. Tampoco Bon Dia Aruba a haya un contesta di Directie Buitenlandse Betrekkingen cerca kende e consulado Venezolano a reporta di e nombracion aki. Y dicon esaki a sosode, aunke esaki no tabata e procedura normal.

Den e comunicado di corte ta para cu e minister di Asuntonan Exterior a dicidi cu sr. Carvajal toch tabatin cierto inmunidad pasobra e nombracion no a sigui e procedura normal y no a informa e gobierno Venezolano di esaki.

Parlamento

Den prensa Venezolano ainda e detencion di sr. Carvajal a haya hopi atencion. Entre otro nan ta publica di parlamentarionan Venezolano cu ta solicita pa parlamento di Aruba pa vocifera cu nan ta contra e "agresion contra e Republica Bolivariana di Venezuela". E peticion a bin for di e parlamentarionan cu tambe ta hunga un rol activo den Parlamento Latinoamericano (Parlatino) unda parlamento di Aruba tambe ta forma parti di dje. E grupo cu entre otro Rodrigo Cabezas, diputado di Parlatino y presidente di e comision di Economia y Finanza, a expresa cu e parlamento Arubano tin e "obligacion di contribui na e preservacion di derechonan internacional y di e soberania di Venezuala cu a wordo flagrantemente viola". Nan tambe a pidi Parlatino pa un declaracion di rechasa e 'agresion' cu gobierno di Merca un bes mas a mustra contra Venezuela.

Ora a puntra presidente suplente Chris Dammers si parlamento di Aruba a haya un carta di parlamento di Venezuela, el a contesta cu te awor niun carta a drenta.❑

CARILEC Engineering Conference

Cu participacion di 6 empresa di Argentina

ORANJESTAD -- Aruba ta cosechando hopi atencion durante CARILEC Engineering & GIS Conference 2014. For di Argentina ta participa un total di 6 empresa tur specialisa riba tecnologia industrial electronico, electro mecanico y lumino tecnico.

Pa basta tempo caba Argentina kier participa den e conferencia pa por intercambia di ideanan y producto na nivel internacional y a tende di Aruba como hub industrial pa Europa. Ta pa e motibo aki cu e camara di Argentina a acerca e organisacion. E intencion ta pa regresa Aruba pa asisti na e conferencia di Europe Meets America.

E Camara Argentina di Industria Di Electricidad ta representa y defende interesnan di mas cu 3000 empresa den e industria di coriente - electronico y ta emplea mas di 30 mil persona y ta factura anualmente mas di 3.000 miyon di dollar. E industria Argentinero ta specialisa den tecnologia tranversal cu ta determina e ritmo di innovacion.

CARILEC ta trece e posibilidad pa mas intercambio di inteligencia pa asina Aruba por sigui den e rumbo pa un Aruba total sostenibel na 2020. ❑



Politiconan na Aruba y Hulanda preocupa cu liberacion di Hugo Carvajal



ORANJESTAD — Decision di minister Hulandes di Asuntonan di Exterior Frans Timmermans cu Hugo Carvajal Barrios toch tabata tin inmunidad diplomatico y pues por a sali liber ta laga hopi pregunta cerca politiconan, ambos na Aruba y Hulanda. Tweede kamer a manda un cantidad di pregunta pa e mandatario, mientras cu parlamentario Desiree Croes di AVP a traha full un cuestionario pa minister Arthur Dowers di Husticia.

Medionan Hulandes a publica ayera cu miembronan di Tweede Kamer Louis Bontes y Joram van Klaveren, ambos independiente awo despues cu nan a bandona PVV di Geert Wilders, kier haya contesta di ambos Timmermans y su colega Jeannine Hennis-Plasschaert di Defensa pa loke ta un posibel menasa militar for di gobierno di Venezuela cu lo a conduci na liberacion di Carvajal. Nan kier sa pakico precies a pone Carvajal den libertad y si en berdad tabatin menasa y cu esaki a conduci na decision di Timmermans cu 'El Pollo' tabatin inmunidad diplomatico y no por a keda deteni en espera di extradicion for di Merca.

Barconan di guera

Bontes y Van Klaveren y tambe fraccion di partido D'66 kier sa si gobierno Hulandes tin un reaccion riba expresionnan haci pa presidente Venezolano Nicolas Maduro cu e 'lo tabatin un plan cla cu lo pone tensionnan den Latino-America escala.' Mester bisa cu ya caba Marina Real a duna un declaracion pa loke ta un supuesto posibel incidente cu barconan militar den bisindario di Aruba dialuna pasa. Bon Dia Aruba a publica ayera cu segun vocero di wardacosta e paradero barconan aki ya tabata conoci pa nan. Nan lo tabata na caminda bel pa nan base for di un show di barco na Parasito. Loke a pone autoridadnan Arubiano den alerta tabata cu nan tabata pasando un par di ora prome cu nan tabata wordo spera. D'66 su otro pregunta pa Timmermas y Hennis tabata si decision pa honra inmunidad di Carvajal a evita un conflicto diplomatico cu Venezuela y kico ta wordo haci pa contraresta posibel menasanan nobo for di e pais bisiña mas grandi di Reino. CDA di su banda kier sa entre otro kico exactamente tabata conoci di e status di Carvajal dia cu el a wordo deteni na aeropuerto Reina Beatrix y si a delibera cu otro previamente pa detene si of no y si acaso tabatin intervencion politico y di ken.

Bosman

André Bosman di VVD tambe a duna di su parti den e discusion aki. E si ta haya cu Carvajal a haya su inmunidad diplomatico, simplemente pasobra e tabatin derecho riba dje. Mas tanto e ta kere cu un fayo den comunicacion entre Venezuela, Den Haag y Buitenlandse betrekkingen na Aruba tabata e factor grandi den e sucedido aki. Bosman mes ta haya tambe cu e situacion cu e barconan a wordo tuma na serio mucho lihe. Distancia entre Aruba y Venezuela ta asina chikito cu cualkier movecion di barconan e ora ey lo por wordo mira como un potencial menasa.

Preguntanan pa Dowers y Eman

Na Aruba mientras tanto, parlamentario Desiree Croes di AVP a mustra cu tin hopi speculacion pa loke ta kico a pasa. Como presidente di comision fiho di asuntonan di huisticia di parlamento, Croes a manda un serie di preguntanan pa minister Dowers y prome minister Mike Eman den cual e kier sa entre otro con ta posibel cu un extradicion, cu ta un asunto di reino segun Statuut, den caso aki a conoce masha tiki envolvimento for di ministernan Hulandes concerni. Autoridadnan Arubiano tabata mas prominente y 'nos a tende mucho poco for di Hulanda' segun Croes. Tambe kier claridad riba kico rol di minister di Husticia di Aruba



tin ora ta trata un peticion pa extradicion. Aruba tin un 'uitleveringsbesluit' mientras cu Hulanda tin un 'uitleveringswet'. Parlamentario Croes kier sa kico ta e relacion entre dos leynan aki. A base di cua ley Aruba por a detene Hugo Carvajal? Pakico no a detene mas prome siendo cu e tabata bishitando Aruba regularmente pa basta tempo caba? Tabatin un instruccion for di Hulanda pa detene Carvajal? Tabatin instruccion pa lag'e bay tambe directo for di Hulanda? Tabata trata aki di un cambio di conseho, decision of interpretacion cu a conduci na e decision? A tene cuenta cu convenio di Viena ora a detene? Con Aruba lo keda mira pa entre otro Venezuela despues di loke a pasa? Relacionnan ta keda igual of a wordo daña? Con a para cu relacion cu Merca cu a laga sa di ta hopi desapunta cu decision pa laga Carvajal bay? Segun Merca tanto Aruba y Hulanda a wordo menasa. Esaki ta berdad? Ki riesgo pueblo di Aruba a core cu detencion di Carvajal y Hulanda lo a para pa Aruba si algo serio lo a pasa? Kico gobierno di Aruba por y lo haci pa evita cu un situacion similar wordo ripiti? Esaki ta preguntanan cu parlamentario Desiree Croes a formula pa minister Dowers y prome minister Eman.



'Lasonan entre gobierno y baho mundo'

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu e ta contento cu e conflicto a wordo soluciona y cu Carvajal a bay bek rumbo Venezuela. "Ta di spera cu e relacionnan exterior tanto cu Merca ni Venezuela wordo afecta significantemente cu por afecta nos turismo. Awor nos por bay bek na orden di dia, e impasse financiero y constitucional entre Aruba y Hulanda cu no a caba ainda." Sinembargo, lider di MEP ta haya cu mester haya hopi mas informacion di kico a pasa exactamente y unda cosnan a bay fout. "E informacion duna te cu awor en todo caso no ta kita e duda cerca e gran mayoria di nos comunidad cu algo a bay bon fout y nos mester sa ken ta responsabel pa e eror ey. Un eror asina hamas por bolbe ripiti." Finalmente, Croes ta remarca cu durante e tres dianan di e conflicto hopi informacion a bin riba mesa cu ta mustra cu integrantenan den gobierno di AVP lo tin lasonan cu hendenan cu ta wordo sospecha di participacion na baho mundo. "Mester bin un investigacion urgente riba esaki, especialmente si ta berdad cu placa di narco a wordo uza pa financia campaña politico di AVP", segun Evelyn Wever-Croes. ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

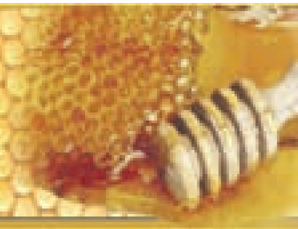
Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com



Maribomba



MARIBOMBA a hera wordo declara 'non grata' diadomingo.. ZOOM ZOOM den Kia, ata nan a hera bay cu MARIBOMBA tambe!.. pff.. no falta bo mucho. Si bo a kere cu cos no por a bira mas TUTU (anto no e tutu di leuk, sino tutu di un desastre), diadomingo a demostra cu na Aruba TUR TUR cos ta posibel. Diaranson, bo ta wordo deteni, cera sin inmunidad. Diabierna, bo ta haya prolongacion pasobra bo no tin inmunidad. Diadomingo (2 dia despues) bo ta 1. Haya inmunidad, 2.Wordo libera, 3.Wordo declara persona non grata, 4.Saca for di Aruba. SERIO..solamente na Aruba!!. Anto den un conferencia di prensa cu ta sigui, ningun hende no sa nada.. DIRIPENTE.

No sa ken tin culpa. No ta considera e loke cu Aruba a pasa aden, un blunder. No sa pakico a declara e ex general (cu awor ta un heroe na Venezuela) persona non grata. Casi nada, esunnan cu a tene e conferencia, no tabata sa. Loke nan tabata sigura ta cu NO ta nan falta. Hulanda di!..

Nos no!.. E nomber cu mas a zona diadomingo, ta TIMMERMANS. Van hero naar zero, in ONE weekend. Tur su glamour y admiracion pa su discurso na Nacionan Uni, a bay perdi den un solo shot. BOEM. Ah..pa esunnan cu no sa, Frans TIMMERMANS ta e minister cu a dicidi di deal directamente cu Venezuela y bisa cu a 'overlook' e tratado di Vienna.. Como tal, loke ta mas interesante, ta cu e noticia di e liberacion, NO a sali for di Aruba, Ni Hulanda, pero di VENEZUELA. .. 'Nos ta na caminda pa bin buske" ta loke e vice minister tabata bisa. Na Aruba tur hende a cuminsa 'scramble' pa wak si ta berdad of no. Un periodista a haya un 'no' ora cu a puntra si ta berdad. Apenas 5 minuut despues, e 'no' a bira un 'si'. Djey a core yama un conferencia di prensa. Esey no a dura largo, pasobra a core cancela esey. MAS duda. Un 45 minuut despues e tabata 'on' cu yen di 'nos no sa, nos no sa'. Enfin.. Ata e ex general a yega aeropuerto, bandona Aruba, y den cuestion di 2 ora, ta den brasa di EL PRESIDENTE. "E hues y e fiscal ta corupto" e ex general a bisa. Apenas 2 ora despues ta riba tera Venezolano..imagina bo..

Ata Merca tabata BOOS BOOS.. Anto bo ta compronde pakico? Anto bo ta compronde con Venezuela ta hari Aruba awo? Aunke No ta Aruba su falta? E ta un problema entre Hulanda, Merca, y Venezuela.. Pero, realidad ta cu ta Aruba a haya e palo. Ta na ARUBA a cancela vuelonan y cera e espacio aereo. Maduro NO a para vuelonan di KLM di yega Venezuela. E pober dos aerolinea nan chikito a haya nan mes den otro susto!! Sobra dje, di baina nan ta na bida.. Corda pa nan bay den OTRO problema.

Enfin.. Siman ta cuminsa y ainda NADA di presupuesto firma. Gobernador a yega Aruba for di diasabra!. Pero e ta spoorloos. A bisa cu e ta bolbe oficina bek diamars. Y ora cu gobernador interino a huramenta e minister nobo (Bermudez), e speculacionnan a bira ainda mas grandi. Kico a pasa cu nos gobernador. Ora cu a puntra e prome minister kico ta pasa awo, e minister a cuminsa bira tur fastioso e incomodo y sigura cu e ta spera cu e siman AKI tur cos mester ta cla y cu gobernador mester firma cos e siman aki!. SERIO? MARIBOMBA a compronde cu tin un OFERTA riba mesa pa señor prome minister. Ta firma presupuesto, PEROOO, CFT ta traha e presupuesto supletorio 2014 y posiblemente tambe esun di 2015. Sinooo.. Pero NADA nada.. ni un MUSCA ta bisando algo.. 'en boca cerado no entra mosca"?

Ata nos tin un minister nobo..A cuminsa cu YEN di promesa. 1. E NO ta bay gana salario halto. 2. E ta bay entrega presupuesto na ora! 3. E no ta bay ta un 'loose cannon', esta haci cosnan descabeya djis pasobra e no ta liga na ningun partido y no tin un 'achterban'. E beneficio di ta un vakminister. Well.. ban wak. Anto e otro preguntanan tambe a haya contesta. Bueno, si bo por yama esey contesta. No a baha e cantidad di minister na 7 pasobra e gastonan di 7 minister ta mescos cu 9. SERIO? Enfin.. nos tin un minister nobo. Awor, esun cu TABATA minister, ta bin bek como algo..kico, nos no sa pasobra segun premier Eman, esey ta algo cu Bermudez y Yrausquin tin cu deal cun'e entre nan dos. Otro misterio pues. Y ainda NO tin presupuesto firma. Ah..laga mi no lubida.. Un temblor tambe , of ta dos temblor tabatin na Aruba tambe.

KICO mas tin cu sosode na Aruba? AAAAh. Tin un situacion di tempo ta broei den lama atlantico..si e nace, e yama Berta.. Pues pa resumi. Den UN siman di tempo, a DETENE un persona, haci'e diplomatico cu inmunidad, declar'e 'non grata' y deporte. Tabatin dos temblor, A huramenta un minister nobo, y no tin un presupuesto firma ainda. Anto ainda bo ta bisa mi cu no tin noticia? Pero un canal na television no sa esey..pasobra ora bo wak'e.. well.. MARIBOMBA di BZZZZZZZZ..❑

Hospital pa bestia lo keda habri 24 ora pa dia

ORANJESTAD – Aruba pronto lo tin su propio hospital pa bestia. E hospital aki bou nomber "Animal Health Aruba Veterinary Hospital" cu lo habri pa publico dia 3 di augustus. E Hospital aki, situa na Chilestraat 11, lo keda habri 24 ora pa dia, cu un dokter na warda pa cualkier emergencia cu por presenta, segun director Gregory Zievinger.

E idea tras di e hospital a bini, como cu na Aruba tin hopi cuidado di bestia y e veterinarionan cu tin na Aruba, no ta suficiente pa atende tur e casonan cu ta presenta, segun sr. Zievinger.

Servicio di e clinica

E localidad no ta grandi pero net suficiente pa tin e mashinnan cu por brinda un servicio adecua na e bestianan. Bon Dia Aruba a puntra sr. Zievinger si tin e posibilidad pa bay cas di un famia pa trata un bestia cu mester di ayudo medico.

egun sr. Zievinger e posibilidad ey t'ey, "nos ta compronde cu e por ta dificil na cierto ocasion pa sali cu e bestia of bestianan si nan mester ricibi hangua por ehempel si nan ta recien naci, sr. Zievinger a duna di conoce.

Operacion di e clinica

Lo tin un grupo di 7 persona profesional cu lo ta encarga cu e clinica aki, cu como Dokter principal Carlos Henao y sr. Zievinger mes, como director di e clinica.



Seguro pa bestia

Mirando cu gasto medico di un bestia facilmente ta bira caro, a puntra sr. Zievinger di e posibilidad pa un seguro di bestia. Segun sr. Zievinger, esaki ta un topico cu ta den discusion ya pa un tempo, pero e ta dificil como cu e tin partinan legal cu mester cumpli cu ne. Parti di esaki sr. Zievinger ta referi na un compania externo, cu lo encarga cu e seguro y cu ta traha hunto cu e veterinarionan, e compania externo ey, lo mester para responsabel pa esaki, sr. Zievinger a splica. "E aspecto medico di un bestia ta keda un prioridad pa nos, y e seguro di un bestia ta un topico cu ta interesa nos hopi", sr. Zievinger a finalisa bisando.❑

Turista no por drenta Aruba pa motibo di informacion eroneo

ORANJESTAD — Turista di Merca ta keha cu nan no por bula pa Aruba sin visa ora nan kier keda mas cu 30 dia riba nos isla. Aerolineanan manera US Air ta acuta a base di informacion eroneo y a basa di e señalnan negativo aki, gobierno di Aruba ta tuma accion pa drecha e situacion aki.

E periodista Dilma Arends a trece esaki dialuna anochi dilanti riba su Facebook. E ta menciona un keho di un turista cu a hala atencion di prensa Mericano. Director di Dimas (instancia di permiso) a reacciona di biaha cu nada a cambia pa turistanan y nan por drenta sin mester un visa pa un estadia di mas cu 30 dia.

E problema ta cu e informacion cu aerolinenan tin den nan sistema tocante e regla na Aruba no ta corecto. Algo cu ta conoci, minister Otmar Oduber encarga cu Turismo y Transport, ta splica. Riba su Facebook el a post un carta di dje y su colega Benny Sevinger (Immigracion) cu a manda ya for di 11 di mei pa tur aerolinea splicando e maneho. Cu e carta Aruba tambe ta pidi e compiananan pa informa tur nan managers. E carta tambe a bay pa tur otro partner concerni, manera agencia di biahe, hotel y bendedo di biahe.

Pero awor ta resulta cu probablemente informacion eroneo ainda ta para den e sistema Timatic di e asociacion di industria di aerolinea IATA. E sistema ta wordo uza pa aerolineanan y agencianan di biahe pa verifica documento di biaha di pasehero pa su destino (y transito). Asina e aerolinea ta sigura e pasahero cu e ta cumpli cu tur regla pa por drenta un pais. Awor cu a resulta ainda no ta informa pasahero corecto y pa motibo turista no ta bin Aruba (tin mas keho conoci) minister Oduber ta informa cu: "Na e momentonan aki DBB (Directie Buitenlandse Betrekkingen, Aruba) tambe ta bezig ta follow up cu IATA y otro partnernan pa sigura cu no tin confusion mas."



Miho control

E confusion bou di turistanan cual hopi di nan tin timeshare y ta bin Aruba pa hopi añanan, tambe tin un otro origin ora di lesa e kehonan. Antes no ta haci asina dificil na imigracion di Aruba pa keda mas cu segun reglanan tabata permiti. Algo cu minister Oduber ta admiti. "Pa tur partners e maneho aki ta evidente. Actualmente no tin niun cambio den e maneho. Si tin mas control y un miho implementacion di leynan existente."

E maneho ta cu solamente turistanan cu tin propiedad na Aruba por keda mas cu 30 dia te cu 180 dia (consecutivo) pa aña calendario. Eaki tambe ta aplica pa turistanan cu tin un boto di mas cu 14 meter. E turistanan aki si mester un prueba di e propiedad. Turistanan sin propiedad por keda 90 dia pero normalmente imigracion (segun e maneho splica den e carta menciona ariba) ta duna aprobacion pa solamente 30 dia. Si e turista aki kier keda pa mas tempo, 90 dia consecutivo, e mester bay Dimas pa haya un permiso. E turista aki tambe por keda 180 dia pa aña pero no consecutivo. ❑

Ipa ta organisa charla comunitario

Uzo di lenga materno cu bista riba Cabo Verde

ORANJESTAD - IPA y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) ta organisa un charla comunitario cu e titulo "Statratéjia di Ensinu di Kabuverdianu na un Kontestu di Variantis y di Variedadis Dialetal", dialuna 4 di augustus na Biblioteca Nacional Aruba. E lo ta di 7or y mey di anochi pa 9or di anochi, entrada gratis.

E titulo ta nifica "Strategia di enseñansa di Caboverdiano den un contexto di variante y di variedad dialectal". E charla lo wordo organisa den cuadro di un conferencia internacional di idioma cu ta tuma luga na Aruba di 5 pa 8 di augustus. Idioma cu lo wordo uza na e charla lo ta Papiamento y Caboverdiano.

Desaroyo lenga crioyo

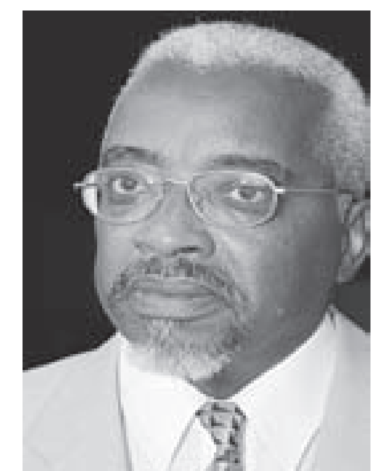
Den e charla, Profesor dr. Manuel Veiga, lo trata e situacion linguistico na Cabo Verde, dunando un bista di e proceso di desaroyo di e lenga crioyo aki desde su nacemento te awendia, como tambe su desafionan pa futuro. Basa riba dr. Veiga su experiencia como docente cu e estudio di Master di Caboverdiano na Universidad di Cabo Verde, lo bay enfoca riba cierto strategia cu e maestronan por aplica den scol pa enseñansa di idioma materno na nan alumnonan, specialmente den un contexto caminda tin variante y variedad dialectal.

Experto riba idioma Caboverdiano

Dr Manuel Veiga a ricibi su PhD na e Universidad di Aix-en-Provence na Francia y ta profesor den linguistica na Universidad di Cabo Verde (Uni-CV). Dr. Veiga a desaroya y ofrece diferente modulo na nivel academico y a publica diferente buki y articulo den area di linguistica teoretico, descriptivo y Crioyistica.

Dr. Veiga ta haci investigacion continuo den cuadro di e lenga crioyo Caboverdiano, cu tin hopi parecido cu Papiamento. Dr. Veiga ta dedica su mes na promove e lenga aki tanto na nivel nacional, como internacionalmente. Pa logra cu e papiadonan di Caboverdiano ta aprecia nan lenga, dr. Veiga a propone e.o. un alfabet unifica di e lenga y a publica un diccionario.

Dr. Veiga ta un personahe masha respeta den area cultural y politico Caboverdiano



y a eherce e funcion di entre otro Minister di Cultura di 2004 pa 2010.

Actualmente dr. Veiga ta profesor y director di e "Master of Creole and Cape Verdean Language" na Universidad di Cabo Verde (Uni-CV).❑

Alerta GKMB:

Casonan Dengue a surpasa limite di Paho

ORANJESTAD - E ultimo simannan a registra cu na Aruba ya a pasa e 4 porciento, e nivel cu Pan American Health Organization (Paho) ta stipula pa paisnan keda bou di dje.

Esaki director di Gele Koorts Muskieten Bestrijding (GKMB) Roque Dirksz ta laga sa y ta bisa cu casonan a aumenta te na 5 porciento. "Te aworaki, prome cu e awasero cu a basha den fin di siman, tabata tin algun casonan di Dengue, pero toch e criaderonan tabata abou", segun sr. Dirksz. Prome cu e siman aki e tabata varia di 2 pa 3porciento. Pero den ultimo simannan aki ya e porciento a surpasa e limite y a bay te na 5 porciento, e ta bisa. "Pa e motibo aki, nos ta cuminsa alerta pueblo, pa e no sigui aumenta".

Yobida

Na momento cu awasero yobe, mester tene cuenta cu tin plasnan rond di Aruba. Y si acaso e plas tin hopi awa, cu e no ta bay vapora den e prome siman, ya tin problema. Den tres pa cuater dia basicamente por mira e larvanan den e awa, no mester warda necesariamente 2 of 3 siman.

Si un plas ta suficientemente hundo, e larvanan ta haya oportunidad pa transforma den sangura, segun sr. Dirksz. "Yobida ta bay pareu cu e criaderonan di dengue p'esey por spera un aumento ainda si awa sigui yobe".

Conseho pa evita criadero

E plasnan cu ta keda den cura di hende nos ta conseha pa tira un bista riba esakinan. Si mira un plas grandi of cu ta pensa cu e lo no vapora lihe suficiente, tira poco kerosin



aden. Segun sr. Dirksz esaki lo preveni cu e webonan cu wordo poni den e awa, ta sigui desaroya y bira larva cu lo bira sangura despues.

E medida cu ta keda ripiti tur aña ta, pa tira bista riba e articulonan den cura, controla kico tur tin den cura cu por wanta awa aden. Hopi biaha ta descuida y den cualkier baki chikito e posibilidad t'ey cu e por retene awa y bira un criadero, sr. Dirksz ta bisa.

Control den bario

Segun e semper ta controla den barionan y esaki lo keda asina, a cuminsa identifica e areanan publico cu no ta responsabilidad di un hende directo, manera un Santana. "Mester bisa si, cu ainda ta mira curanan di cas cu yen di artefacto cu ta forma potencial pa criadero manera cu un bon awasero yobe."

GKMB lo keda traha cu Serlimar riba proyectonan pa combati sushedad cu por bira criadero. "Nos tin Vector Team cu ta e nomber nobo cu ta acopla tur e insectonan cu ta combati y trece malesa". Durante reunionnan ta determina e strategianan pa e dianan nos dilanti pa traha riba e combatimento di criadero di sangura, sr. Dirksz a conclui.❑

Prome minister:

"Finansa ta importante, pues mester minister dedica"

ORANJESTAD – Manera nos a publica den nos matutino e siman aki tabata tin huramento di Angel Bermudez, como minister nobo encarga cu Financia publico. Prome minister Mike Eman a bisa cu e ta importante pa e finansa di Aruba ta haya atencion completo pues mester un minister dedica.

Riba e nombramento aki a lanta diferente speculacion pa e motibo tras di e nombramento y si realmente ta necesario pa añadi un minister. Prome minister Eman ta reacciona:"Ora cu nos a dicidi nombra 9 minister en bes di 7 minister, un di e rekisitonan cu nos a pone den e presupuesto di 2014 tabata cu e cantidad di placa cu ta wordo inverti den e diferente ministerionan hunto, no mag di supera esun cu nos tabata tin bou maneho di 7 ministerio."

E ta añadi cu den e presupuesto 2014 a reduci 100 miyon florin riba gastonan y parti di esaki tabata e forma cu "a austerisa den tur e ministerionan pa por a percura pa cumpli cu e gastonan a stipula". E hecho cu nos tin nuebe minister no a haci cu nos gastonan pa ministerio a subi riba e totalidad di 7 minister, sr. Eman ta enfatisa atrobe. "Pero awo si tin ministernan cu por concentra riba temanan cu ta importante pa e siguiente añanan."



"Nos sa cu financia publico ta hopi ta importante, nos sa cu enseñansa ta hopi importante y husticia ta hopi importante. Nos a pone cu e ministerionan ey mester haya atencion adicional den e siguiente cuater añanan y p'esey a percura pa e ministerionan ey, ta un tiki mas concentra cu mas intensidad riba e temanan aki y no acopla un cantidad di otro ministerio cu ta kita atencion di e temanan aki", segun sr. Eman.

Historia di Bermudez

Sr. Bermudez ta un persona cu den pasado tabata minister caba, a haci un gran labor y un persona cu e ultimo añanan a desaroya adicional na su estudio cu ta den e parti financiero, hopi conocemento door di ta e director di impuesto na diferente pais. Segun sr. Eman e tema di impuesto y e ramo di conocemento ta uno di suma importancia pa Aruba. Den deliberacion cu Hulanda sr. Bermudez a wordo acerca door di ex minister di Finansa Juan David y tuma un posicion hopi cerca di dje pa yuda den aspectonan financiero y e maneho di impuesto. E tabata completamente prepara pa ta e asesor di sr. Yrausquin na momento cu a bin cu e vacatura y el a mustra di ta un candidato hopi logico door di e manera cu el a wordo prepara pa asisti e minister, segun sr. Eman.

Futuro trabou di sr. Yrausquin

A puntra sr. Eman si sr. Yrausquin lo bay traha cu sr. Bermudez. Segun sr. Eman el a duna su sosten completo na sr. Bermudez, el a bisa cu unda cu e por asesor'e, e lo haci esey. Otro proyectonan cu sr. Yrausquin a bisa cu lo ta trahando riba dje ta di un proyecto pa traha riba un Central Plan Bureau.

Un Central Plan Bureau ta un instituto cu ta midi e desaroyo financiero economico di un pais, segun sr. Eman. E cifranan ey por wordo utilisa tambe pa haci proyeccionnan y calculacionnan mas concreto y mas skerpi cual por wordo uza den e maneho di gobierno, pues e proyecto aki gobierno lo curasha, sr. Eman ta finalisa. ❑

Experto Andy Odum:

Boa a muda di parke pa area residencial

ORANJESTAD - Andy Odum di e grupo di expertonan cu ta haci estudio riba boa na parke Arikok, ta informa cu e boanan a muda di parke Arikok, pa biba unda tin hende. E cantidad di boa den parke a baha substancialmente y na parke boa grandi no ta wordo haya mas.

Boa a muda area residencial, pasobra hende ta consumi hopi, por ehempel hende ta laga sushi atras, e ta splica. E consecuencia di esaki ta, cu e ta atrae bestianan manera raton y esaki ta un bestia cu boa gusta come. Tambe hende tin awa den nan cura mientras cu den parke ta hopi seco y e boanan no ta haya hopi cuminda, segun e experto.

Cantidad di boa

Hopi hende a cuminsa preocupa, ora e boanan a cuminsa presenta na gran cantidad den parke, e ta bisa, pero awor esaki no ta e caso mas. Tur e recordnan di boa awendia, no ta den parke mas pasobra e boa awo ta wordo haya na tur parti di Aruba.

10 aña pasa, nan tabata subi parke cu 4 hende y haya por lo menos un 12 boa adulto den cierto aereanan, esaki tabata hopi alarmante, e ta bisa. Awendia si nan mester sali busca, por ta nan por haya 1 of 2. E boanan grandi no ta den parke, e grandi nan ta unda tin hende.

Den mondi no tin awa y cuminda ta hopi limita, e bida pafo ta hopi mas facil pa boanan. Tin hopi mas cuminda pa e boanan unda cu tin hende cu den parke. Sr. Odum ta splica cu nan a studia for di hopi tempo, locual ta pasa den parke, y a bin descubri cu e boa a integra su mes hopi bon den ambiente di e parke. E boanan no a impacta e populacion di parha na ningun manera den parke (e parhanan ta wordo conta) y den estudionan haci, a ripara cu tur e parhanan cu tabata t'ey den pasado, t'ey ainda.

"Tur e cododonan t'ey. Ainda tin hopi shoco den parke, hopi prikichi y hopi trupial, y esakinan ta bestianan cu ta hopi facil pa boa jaag riba nan."



No ta afecta e cascabel

A puntra e experto cu e cantidad di boa ta crece, si ta afecta e cascabel, cu ta un colebra di Aruba mes. Pero a bin resulta for di e estudio, cu e boa y e cascabel por biba hunto y no ta haci daño na otro. Sr. Odum ta conta cu nan a cuminsa studia e cascabel na 1986, esaki tabata e interes principal, pasobra e ta un tesoro nacional.



Alimentacion

Locual cu nan ta haciendo awo ta, cu nan ta habri e boa pa wak kico e ta come. Nan ta monitor y freeze e boanan morto den parke y ora e expertonan bin nan ta habri nan. Esaki a wordo haci 12 aña pasa, 6 aña pasa y actualmente, sr. Odum ta conta. E analisis no ta cla ainda pero si a constata cu mayoria boa cu wordo habri, tin raton den nan stoma, esaki ta e bestia cu nan ta come mas. Nan ta come parha y nan ta come ta yuwana y cododo, pero un gran parti di nan alimentacion ta djaca y raton.

Historia

Boa no ta originalmente di Aruba manera ta conoci, y tin un otro investigacion cu ta andando pa wak con exactamente, nan a yega Aruba. Por ta nan a yega riba un barco di fruta of por ta hende a trece nan como mascota, sr. Odum ta comenta. Mas tanto ta kere cu nan a bin di Venezuela pasobra e ta un di luganan mas cerca di Aruba. "Por ta tabata tin boa na Aruba pa un tempo hopi largo caba, pero pa motibo cu e isla tabata asina tiki pobla y asina seco, e cantidad no a crece. Awo tin hopi mas cuminda pa nan y tin awa", sr. Odum a finalisa.❑

Segundo 'kijkdag' pa vehiculo confisca

ORANJESTAD - Cuerpo Policial di Aruba ta organisa e segundo 'kijkdag' pa aña 2014 relaciona cu tur e vehiculo staciona na diferente warda di polis.

Algun di e vehiculo a wordo confisca durante accion di trafico di polis, algun vehiculo a wordo haya banda di caminda of den mondi door di polis, algun vehiculo ta procedente di ladronicia, etc.

E segundo kijk dag lo ta dia 1 augustus na warda di Noord, San Nicolas, Santa Cruz y Balashi. E orario ta di 1or di merdia pa 4or y mey di atardi. Cuerpo Policial di Aruba ta organisa e kijkdag aki, pa publico por wak e vehiculo y demostra cu documento cu un vehiculo ta di nan of cu nan tin tur documento na ordo. E persona cu ta bay pa regla su asunto por pidi na cada warda di polis pa e Chef van Dienst y na Balashi pa Matthew Werleman, Chef Beheer Vervoersmiddelen.

Den cierto caso, cuerpo policial ta autorisa pa cobra e suma di 25 florin pa cada dia cu un vehiculo ta riba tereno di cuerpo policial (Retributie- en legesbesluit Korps Politie Aruba 2002). Apart di esey, si e ta un caso di papelnan vigente manera seguro, belasting, etc. E doño mester tin tur su papelnan na ordo y paga tur e boetnan habri.❑



E tabata hayando tratamento na Corsou

Pashent cu problema mental manda bek Aruba

ORANJESTAD – Un pashent cu tabata hayando tratamento pa problema mental na Corsou, a wordo manda bek Aruba. E motibo pa esaki no ta pasobra cu na Corsou no por trata e pashent, sino cu Gobierno no a paga manera ta palabra.

No tin luga pa trata hende cu problema mental

Na diferente ocasion, Bon Dia Aruba a publica articulonan di casonan penal cu a tuma luga den Corte di Husticia di Aruba, caminda psychiater den su rapport manda pa Hues ta mustra cu e sospechoso lo ta sufri di problema mental pero lamentablemente Aruba no ta dispone di un instituto adecuado.

Hopi ta kere cu Paaz ta un luga adecuado pa personanan cu problema mental. Tin diferente categoria di problema mental entre otro depresivo, stress y esakinan si ta wordo trata na Paaz. Hopi biaha ta core hinca personanan cu a haci delito y tin problema mental den Paaz, pero esaki no ta duna e resultado desea.

Recientemente den un caso penal, caminda tabata atende cu un persona cu ta sufri di "schizofrenia paranoid", a wordo mustra cu personanan asina ta sumamente peligroso y cu na Aruba no tin un luga adecuado pa tratamento. Un biaha mas por a scucha e observacion di psychiater cu Aruba, no tin un luga adecuado pa atende tipo di tratamento asina.



A wordo comenta den Corte pa laga e sospechoso den KIA y aya e lo por haya tratamento. Psychiater a mustra con bla cu nan no ta bay KIA pa atende cu presonan cu tin problema mental. Ta asina cu for di KIA mester transporta e persona pa e consultorio di e psychiater.

Un otro asunto cu tambe a keda bon mustra, e asunto di pone un persona bao TBS o sea cu e ta cay bou cuido obligatorio. Esaki tambe ta un problema pasobra TBS no ta cay bou cuido di prizon sino un instituto.

Pashent manda bek Aruba

Con cu bira, e problema ta keda cu no tin un luga adecuado na Aruba. Segun e ley penal nobo encuanto TBS, Gobierno di Aruba por haci uzo di institutonan den Reino Hulandes pero Gobierno mester cubri tur e gastonan.

Den Corte recientemente a scucha Fiscal a expresa na Hues cu no por manda hende cu problema mental na Corsou. Esaki pasobra recientemente e instituto di Corsou a manda un pashent bek pasobra Gobierno no a paga. Por e compronde cu tin algun otro pashent mas na Corsou cu si ta hayando tratamento y cu Gobierno ta pagando.

Kico realmente ta e motibo cu Gobierno no a paga e instituto y cu a bay asina leu di manda e pashent bek, no ta conoce.

Sinembargo, incidente asina ta duna pais Aruba un mal imagen y tambe cu ta creando mas problema pa pais Aruba door cu no tin luga pa duna tratamento y e personanan cu problema mental ta sigui aumenta.

Situacion alarmante

Esaki ta crea un situacion sumamente preocupante pasobra nos pais ta lombra contra muraya pa trata hendenan cu problema mental cu ta causa delito y esey por causa cu tin hopi di e personanan aki ta canando rond den comunidad, formando un peliger serio pa tur hende.

Un persona cu ta sufri di "schizofrenia paranoid", ta sumamente peligroso. Pakico? Pasobra un persona cu "schizofrenia paranoid" ta mustra normal manera cualkier persona y ta papia bon bon cu bo. Sinembargo, den fraccion di 1 seconde e por cambia totalmente y bira un monster sumamente peligroso cu por mata un persona sin pensa. Un ehempel ta e lamentabel caso na Macuarima caminda Eugene Lampe a mata su famia.

Esey ta haci cu tin un situacion alarmante andando pa basta tempo caba y te cu awe no tin un solucion. No tin un luga pa trata personanan asina y pa colmo no por manda e persona pa exterior tampoco pasobra no tin garantia cu Gobierno lo paga debidamente.❑

A pospone caso di hincamento cu sker

ORANJESTAD – E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e sospechoso Sergio Peña, no a sigui.
E caso a bin dilanti pro forma y a keda pospone pa dia 26 di September.

Acusacion

E acusacion cu Fiscal a presenta contra Peña ta cu dia 31 di Maart 2014, el a hinca un persona cu sker. Esaki Fiscal ta considera manera intento di maltrato severo. Fiscal a bisa cu e caso a bin dilanti pro forma y ta propone pa e caso wordo trata riba 26 di September 2014.



Caso posponi

Hues a bisa e sospechoso cu e motibo cu e caso ta pro forma ta pasobra cu e proces-verbaal oficial no ta cla. Ademas awor Corte ta den receso. Hues a mustra cu sin proces-verbaal e no por trata e caso pasobra e no tin e informacionnan necesario pa por evalua kico a sosode.

Hues a sigui bisa cu e ta pospone e caso pa dia 26 September pa 8.30 di mainta. E sospechoso lo keda encarcela te dia di e caso. E hecho cu e sospechoso ta keda encarcela ta mustra cu aki ta trata di un caso serio caminda lo por spera cu Fiscal lo bay exigi basta castigo.

Ta varios sospechoso a presenta den Corte y hopi di nan a haya informacion di Hues cu e caso ta pro forma y cu a fiha un fecha pa tratamento di e caso.

E motibo cu e sospechosonan mester presenta den Corte, ta pasobra cu segun ley, den un periodo di algun luna, cu un sospechoso ta encarcela, e mester presenta dilanti un Hues den Corte. Si esey no sosode, e ora ey por crea e situacion cu e sospechoso mester wordo laga liber.

Ta p'esey, a fiha un fecha special pa atende tur e tipo di casonan asina. Hopi biaha Hues y Fiscal tin palabracionnan pa cu casonan penal. Tanto Hues como Fiscal tin un agenda y conhuntamente nan ta evalua cual fecha lo ta miho pa trata e caso.

Tin biaha Hues ta hala atencion di Fiscal cu e Fiscal ta propone un fecha, siendo cu den e agenda di casonan penal di Corte di Husticia, ya tin un otro persona poni. Hopi biaha, Fiscal ta basa su mes riba e agenda di Corte di Husticia. Den e agenda, ta indica bon cla cual casonan ta pendiente y ta calcula cuanto tempo esaki lo bay tuma. Di e forma aki ta planea den conhunto e casonan penal cu mester tuma luga. ❑

Ecuador kier scapa for di dollar

ORANJESTAD- Congreso di Ecuador a aproba un ley, cu ta duna e gobierno autoridad pa crea un valuta electronico pa uza den transaccion local, ya cu e pais ta enfrentando un problema di likides.



Na aña 2000, Ecuador a dicidi di tuma e dollar Americano como nan valuta. Door di adopta e dollar, nan elimina e riesgo cu lo tin un devaluacion dramatico di e pais su cambio di tasa.

E decision aki, a wordo tuma ya cu den añanan 80 y 90 paisnan Latino Americano tabata afligi cu inflacion halto y devaluacion. E dollar ta duna macro stabilidad na e economia di Ecuador.

No solamente esey, "dollarizacion di un economia, ta reduci e riesgo di prima cu ta wordo agrega ora di haci un prestamo internacional. Economia nan cu ta dollariza ta gosa di un confiansa halto di inversionistanan internacional," segun Fondo Monetario Internacional (IMF). Den otro palabra na ta gosa di interes mas abou, nan ta reduci nan gastonan fiscal y nan ta gosa di mas inversion y crecemento.

Si, e dollarizacion tin tanto beneficionan manera IMF a bisa, dicon Ecuador kier crea un valuta electronico? E contesta simpel ta likides, door di asumi e dollar como nan moneda oficial, nan a perde e derecho di print nan mesun placa.

Esaki ta pone presion riba gobierno di un economia dollariza pa ta mas prudente cu nan presupuesto, ya cu nan no por depende riba nan banco central pa print placa, pa asina fiansa proyectonan entre otro.

Den e caso di Ecuador, e gobierno actual ta gastando mas di loke ta drenta na entrada.

Mester tin garantia

Segun Jaime Carrera, director di Observatorio Fiscal di Maneho, "E current-account deficit ta reduci e cantidad di dollarnan den economia, cual ta haci mas duro pa e gobierno di Ecuador financia su deficit di presupuesto, un valuta nobo por yuda e gobierno cumpli cu su obligacionnan."

Loke ta haci e ley aki interesante, ta cu e valuta nobo ta solamente electronico. Kiermen cu no lo print ningun moneda of papel di placa, tur transaccion lo ta electronico. Efectivamente bo ta reduci e costo pa re introduci bo propio moneda atrobe.

Pero e valuta nobo, lo e tin balor? Segun Carrera a bisa: "Si e lo tin balor tanten cu e banco central ta para garantia, sino e lo perde balor hopi lihe."

President di Ecuador, sr. Correa ta defende e decision pa crea un valuta nobo. "Door di scoge pa uza e dollar como e valuta oficial, Ecuador a pone su mes den un posicion cu no ta duna un maneho fiscal flexibel."

"E tentacion pa crea un valuta nobo, en bes di reduci gastonan, ta mucho bon pa resisti," segun Ramiro Aguilar, un legislado na Ecuador.

"E modelo economico cu presidente Correa ta uza, solamente lo genera problema di likides den un economia dollariza," Aquilar a bisa.❑

E valuta yuan ta crece di importancia



ORANJESTAD - Recientemente e banco nacional di Suisa (SNB) y banco nacional di China, a bay di acuerdo pa set up un cambio di valuta, asina pa stimula comercio y inversion entre e dos paisnan, esaki ta un lista creciente di paisnan cu kier bira un offshore hub pa e yuan.

Segun e banco central di Suisa y China, "e acuerdo aki di tres aña, lo duna nan e oportunidad pa bende y cumpra nan valuta nan, na un limite di 150 mil miyon yuan, cu ta ser yama renminbi, of 21 mil miyon Swiss francs (23.4 mil miyon dollar)."

"Esaki ta duna e banco central nan y posibilidad pa cumpra valuta nan for di otro, cual lo haci mas facil pa banconan den nan pais pa haya e valuta nan si nan tin mester."

E deal lo duna SNB e oportunidad pa cumpra bononan Chines te cu 2 mil miyon francs, esey lo yuda nan diversifica nan divisa, cual a subi na 450 mil miyon francs.

"Suisa a tuma basta tempo pa dicidi, e relacion economico cu e kier cu China, awor e no ta keda atras mas," RonRong Huo, hefe di desaroyo negoshi di renminbi pa Europa, Africa y Medio Oriente na HSBC, a bisa. "Awor nan ta activamente progresando nan e siguiente fase di e proceso, nan ta purba cera e buraco entre e mercado onshore y offshore, specialmente e aspecto di infrastructura," el a añadi.

"E Swiss franc ta ofrece China un refugio di valuta fuerte como un alternativa pa e euro," el a nisa.

"Pa Suisa, e esfuerso pa promove e yuan, ta un push pa prome e pais y no e localisacion, nan kier activamente promove Zurich y Geneva," Ms. Huo a bisa.

SNB cu ta basa na Zurich, a bisa: "e acuerdo lo reenforsa colaboracion entre Suisa y China, e ta un rekisito esencial pa e desaroyo di un mercado renminbi na Suisa."



Enfatisa e rol di Suisa

E departamento di finansa di Suisa, ta hopi contento cu acuerdo, nan a bisa cu e ta representa un condicion clave pa expande comercio di yuan na Suisa y enfatisa e rol importante cu Suisa ta haci, door di expande e uzo global di valuta Chines.

Na Juni, hefe di departamento, Eveline Widmer-Schlumpf y president di SNB, Thomas Jordam, a topa cu Zhou Xiaochuan, gobernador di banco central di China, pa discuti mas cooperacion den e sector financiero. Desde 2009, China a cuminsa pusha e rol di yuan como un valuta internacional, ya caba nan tin mas cu 20 acuerdonan cu banco central nan rond mundo, incluyendo banco central di Europa, Gran Britania y Australia. E acuerdonan ta pa alivia likides durante periodonan di tension financiero, pero tambe lo promove inversion di dos banda.

China ta un esencial partner di comercio di Suisa, e ta representa e sector di exportacion mas grandi pafo di Europa y Norte America. Aña pasa, e dos paisnan aki, a firma un acuerdo di comercio liber, esaki a duna nan un acceso miho den mercadonan.

E beneficio adicional di e acuerdo ta cu e lo yuda SNB diversifica su divisa, cual a hincha mas cu 70 porciento anual di loke e ta produci economico, compara cu menos di 10 porciento prome cu crisis financiero na 2008.❑

Archivo Nacional Aruba y nos Herencia Cultural

ORANJESTAD - Den cuadro di celebracion di 20 aña di existencia como departamento di Gobierno, Archivo Nacional Aruba (Ana) ta informando nos comunidad riba e logro y trabounan di e departamento aki. E enfasis ta wordo poni riba Herencia Cultural.

Un di ANA su tareanan specifico ta conservacion di nos archivonan. Nos archivonan tambe ta ta forma parti di nos herencia cultural. Herencia Cultural ta "herencia" tangibel (esta material/fisico) y intangibel (pues no ta material, ni fisico cu bo por mishi cu ne), cu ta duna y ta forma parti di identidad di un grupo di hende, segun expertonan di Ana.

Herencia di comunidad

E herencia aki, cu no ta un herencia personal y cu no necesariamente ta enrikece ningun hende materialmente, ta e rikesa comun di un comunidad, esta su cultura. E cultura di un comunidad bo ta reconoce den nan comportacion, actividad, intercambio, custumbernan, etc. E herencia aki ta pasa di generacion pa generacion y ta keda hereda for di nos grandinan, uza por medio di nos generacion y conserva pa e beneficio di futuro generacionnan, cu su eventual adaptacionnan.

Areanan di herencia cultural

Tangible, (materiaal) manera edificio of monumento, documento, buki, trabounan di arte manera di pintura, escultura, y otro artefactonan, por ehempel musical, culinario. E parti intangible (inmateriaal) manera leyenda, historia oral, proverbio, chasco, custumbernan, lengua, conocemento of creencianan popular, musica y cushinamento.

Herencia cultural ta unico pa un comunidad y inremplasabel. Esaki ta haci tur miembro di e comunidad responsable pa su preservation y conservacion. Cada persona den comunidad ta hunga un rol specifico y importante, pero ta hunto nos ta logra na salvaguardia nos herencia cultural y traspas'e pa e sigiente generacion. Na momento cu esaki no sosode un tradicion, un cultura ta muri, y ta bira parti di historia folclorico di un pais.

Con Ana ta conserva nos herencia

Manera ya conoci, Ana tin su tareanan specifico den conservacion di nos herencia cultural. Ana nos solamente ta percura pa e preservacion y conservacion di nos herencia cultural den forma di documentonan, pero tambe Ana ta colecta y investiga e herencia cultural di nos comunidad.

Promove herencia cultural

Ana ta di opinion, cu e herencia cultural, tanto esun tangible como intangible, no solamente mester wordo salvaguardia, pero mester wordo comparti y promovi, entre otro pa medio di publicacion y exposicion. P'esey tambe den cooperacion cu Fundacion Amigonan di Archivo, desde 2006 Ana a bin ta organisa diferente exposicionnan.

Exposicionnan organisa durante añanan

Na 2006 Aruba, un pais den formacion, 2007 Nos Cunukeronan, 2008 Exposicion Herencia di Sclavitud na Aruba (conhuntamente cu e Fundacion Exposicion Herencia di Sclavitud), 2009 Bentana di antaño, 2010 Aruba, den temp'i guera, 2011 Aruba, nos cuna venera, 2012 Rescate di nos historia, 2013 Desaroyo di musica na Aruba y e aña aki, 2014 Bahul di nostalgia.

Publicacion na benta na Ana

Tambe Ana tin un cantidad grandi di publicacionnan cu ta na benta y tambe por wordo mira y lesa den nos biblioteca. Pa medio di materialnan educativo desaroya door di empleadonan y colaboradonan di Ana, cu ta purba di hiba nos historia y nos cultura pa inculca esaki cerca esnan mas hoben den nos comunidad.

Ta keda un factor hopi importante den e promocion y conservacion di nos herencia cultural pa trece dilanti, esey ta e participacion di e comunidad mes den esaki. Ana semper a conta cu su colaboradornan den comunidad. Hopi biaha Ana ta ricibi materialnan di famia cu ta importante pa cu nos historia y cultura pa conserva esaki pa e famia of pa Ana por haci uzo (bruikleen) pa traha copia/potret/replica pa asina conserva e informacion.

Cooperacion cu pueblo pa material

Ana kier haci un suplica na tur persona cu tin den nan posicion documento, obheto, recuerdonan, conocemento y mas cu ta di importancia pa nos historia y cultura, pa tuma contacto cu Ana, pa asina di un forma of otro por comparti esakinan. Awendia tin hopi forma di conserva, manera filma, graba, copia, y mas. Hasta ta asina cu ana ta coopera den yuda bo conserva por ehempel un buki, un documento, potret pa medio di restauracion, digitalisacion, grabacion, etc.

Ana ta gradicido ora e por haya originalnan pa conserva, pero mes gradicido nos ta ora haya copianan y potretnan. Si bo no ta sigur cu loke bo tin ta importante, semper tin hende cla pa atende bo y yuda bo na Ana, pa asina determina e importancia di loke bo tin, sea ta documento, historia oral, potret of otro obhetonan, expertonan di Ana a duna di conoce.❑

Seven Seas presente na University Health Fair

ORANJESTAD - Awendia tur hende ta busca e miho vitamina pa por enfrenta nan rutina diario. Durante e exitoso University Health Fair recientemente, a haci demostracion amplio di un producto nobo di e marca mundialmente conoci; Seven Seas.

Seven Seas su representantenan a elabora ampliamente y specificamente tocante e gran importancia di uzo di vitamina C den bo bida diario, y tur su beneficionan cu esaki tin pa bo sistema funciona optimalmente.

Esunnan presente por a purba e producto mas nobo riba mercado, esta Vitamin C + Energy, cu por hasta consider'e como un tipo di booster. No ta nada desconoci cu vitamina C ta di suma importancia den bo dieta, ya cu e ta aporta na cuero, weso y musculo saludabel y ta hunga un rol importante den trahamento di colagen, cu ta e tehido cu ta conecta y wanta e wesonan hunto. Vitamina C tambe ta proteha e curpa di virus y alergia y asina nos por sigui menciona un sin fin di beneficio.
Loke ta haci e producto nobo aki; Vitamin C + Energy, uno cu bo no por falta, ta cu e ta contene cantidad halto di Vitamina C, cu ta yuda bo fortalece bo sistema di inmunidad mientras Ginseng CoQ10 y Guarana lo duna bo e extra boost pa surpasa bo dia, specialmente si bo ta un persona cu despues di merdia ta sinti bo cansa y cu gana di drumi. Vitamin C + Energy ta bin den un forma unico y hopi practico, ya cu por pone den tas, den saco di camisa of cualkier saco di carson, specialmente ora bo sa cu bo dia lo ta uno largo y ta exigi mas di bo.

E producto nobo aki di Seven Seas, Vitamin C + Energy ya ta obtenibel na tur botica y varios supermercado rond di nos isla na un prijs incomparabel. Pues pasa busca esun di bo awe mes y experiencia un boost berdadero den bo bida diario y alimenta bo curpa cu vitamina na mesun momento cu e producto nobo aki.❑

BON DIA Aruba

Segun directora di FPNC

Cantidad di mucha cu mester ayudo a duplifica





ORANJESTAD - Ayera na Wright Here Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) a tene un conferencia di prensa pa anuncia e radiothon cu lo tin dia 8 y 9 di augustus. E meta di e radiothon ta pa colecta articulonan di scol, aña pasa a yuda 500, e aña aki e meta ta 1000. Radionan participante ta Cool Fm Fresh Fm y Caliente 90.7 Fm.





Musica pa educacion ta un campaña cu a wordo organisa ya pa di tres aña. Cada aña a haci esaki mas grandi y e aña aki Fresh Fm, Cool Fm, Palm Beach Plaza, Pulso Latino, Atv, For Sale magazin y tambe FPNC ta uni funto pa e causa aki. E evento lo ta dia 8 y 9 di augustus, na Palm Beach Plaza, y e meta ta pa recauda fondo pa e muchanan cu menos recurso na Aruba, segun locutor di Caliente Fm.

E mensahe cu kier hiba na comunidad ta, yuda e muchanan aki y mustra e realidad cu na Aruba no ta tur famia por cumpra articulonan pa scol pa e muchanan cuminsa aña escolar. “Union ta haci forsa y mas medionan di comunicacion ta envolvi, mas informacion por yega na comunidad.”

Articulonan cu mester

Directora di FPNC Francis Quandt ta gradici di tur presenta pa yuda cu e proyecto di “Back to School.” Como FPNC nos sa cu tin hopi mucha cu mester di ayudo y no tin fondo pa cumpra articulonan di scol, pa bira un bon studiante. Sra. Quandt a duna ehempel di Tas, Pen, Schrift, y uniform, pero tambe otro articulonan cu lo mester pa studia bon.

Actividad na Palm Beach Plaza

“Comunidad a yuda bon, pero e aña aki tin mas mucha cu mester di ayudo”. Radio Caliente a organisa diferer-ente actividad dia 8 y 9 y ta purbando di forma un grupo di 50 persona voluntario cu lo para cu caha pa asina pueblo por deposita placa den esakinan.

E radiothon ta cuminsa diabierna 6or di atardi y lo bay straight, te 6or di atardi diasabra, segun sra. Quandt. Lo tin torneo di Football, Demonstracion di K9, Dino Jump y yen actividad pa henter famia forma parti di dje, sra. Quandt a duna di Conoce

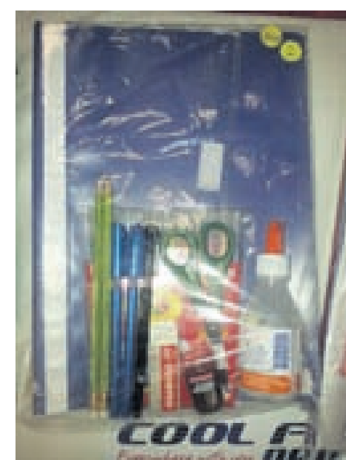
Con ta bay yuda

Sociale Dienst ta yuda FPNC, tin mas di 600 muchanan cu lo bay yuda, cu ta forma parti di e lista cu Sociale Dienst a manda. Hendenan por yama FPNC of por manda un email si nan mester di ayudo, sra. Quandt a bisa. Otro siman lo check e listanan hunto cu Sociale Dienst, pa mira ken ta bay haya ayudo y ken no. “E ta hopi importante pa nos sa cua ta e hendenan cu echt mester di ayudo”.

Contribucion Palm Beach Plaza

Palm Beach Plaza e aña aki ta e prome biaha cu ta forma parti di e radiothon aki segun sra. Luisa Monsalve, Marketing Manager. “E motibo ta pasobra nos ta admira e bunita causa cu e fundacion ta haci pa comunidad.” Segun sra. Monsalve el a sigui e desaroyo di e proyecto aki durante e añanan, y ta contento cu e aña aki, e ta asina grandi cu lo por yuda 1000 mucha, cu e posibilidad cu e por bira mas.

Palm Beach Plaza lo percura pa reenforsa e seguridad pa e proyecto aki y percura pa e personanan cu ta bishita y pa e personanan cu ta ofrece 24 ora di nan trabou por tin suficiente cuminda y cos di bebe.



Warda articulonan

Concluyendo Bon Dia Aruba a puntra sra. Quandt si e intencion lo ta cu por warda algun articulo pa famianan cu mester ayudo durante aña por ricibi esaki y no solamente na un ocasion. Sra. Quandt a bisa cu esey ta posibel na nan edificio unda cu nan ta warda paña y otro articuloan cu e famianan por tin necesidad di dje durante aña..❑

3D print na un di e tiendanan nobo di Amazon

LONDON (The Telegraph)- Amazon a habri su propio tienda di print productonan 3D, dunando asina e opcion na consumidonan pa diseña nan propio wega, joyas y acesorio.

For di e kaft di iPhone, pa robotnan, consumidonan ta wordo duna un escogencia di color, material, estilo, tamaño y structuranan simpel, pa crea nan mesun producto.

Cu funcion di rotacion di 360 grado, consumidonan tin e oportunidad pa mira nan creacion nobo for di tur angulo, prome cu nan ordo e producto. E producto e ora ey, lo wordo geprint y transporta na bo cas.

eBay a lansa nan Exact 3D print app, na juli, unda cumpradonan por diseña y ordo joyas y kaft pa celular.

E servicio di personalisa ta parti di esfuerso di Amazon, pa expande den e mercado mas amplio, incluyendo arte y biña den e ultimo lunanan.

Experencia unico

Petra Schindler-Carter, directora di Amazon Marketplace Sales, a bisa cu e introduccion di e tienda, ta sugeri un comienso di cambio di benta online, pa un experiencia mas leuk y creativo pa e consumidonan.

"E productonan di 3D print ta duna nos e oportunidad pa yuda bendedonan, fabricacion y diseñadornan yega na miyones di consumidonan, mientras bo ta crea un experencia creativo y leuk pa consumidonan, cu por personalisa un potencial sin fin di productonan na prijsnan bon, den tur categoria di productonan," el a bisa.


Print na un di tiendanan nobo di Amazon

E productonan ta wordo geprint uzando un puiro cu ta specificamente formula pa e proceso, unda e printer ta lijm capa pa capa.
Ora e ta cla, e modelo ta wordo extrai for di e blad, unda exceso di puiro ta wordo kita pa despues haya un capa di proteccion. ❑

Kico felicidad tin di haci cu bo genen

NEW YORK (Huffington Post)- "E secreto di felicidad por tin di haber cu bo genen," segun un investigacion nobo.

"Dinamarca y otro paisnan Scandinavo regularmente ta den top di lista como e paisnan mas feliz den mundo, aunke cu tin hopi factornan cu ta afecta felicidad, genetica kisas ta hunga un rol mas grandi di loke nos a kere," segun autornan di e investigacion.


Kico felicidad tin di haci cu bo genen

E investigacion nobo a examina e genetica averahe di hendenan, den mas di 100 pais y a compara con similar nan genen tabata, cu hendenan cu ta biba na Dinamarca. Un dimension cu ta wordo yama distancia genetica. Nan a descubri cu mas leu un pais su distancia genetica ta di Dinamarca, mas abou nan ta score riba e indice di felicidad.

"E resultadonan a mantene su mes, aunke cu e cientificonan a tuma tur e factornan cu ta afecta felicidad, manera nivel di GDP y diferencia di cultura," Eugenio Proto, profesor di economia di universidad di Warwick na Gran Britania y un di cientificonan cu a haci investigacion, a bisa.

Proto y su colega, Andrew Oswald, a compara genen di hendenan for di 131 pais, y a uza e data riba felicidad for di varios sondeo.

Mutacion di gen

Paisnan manera Dinamarca, Hulanda y Suecia, ta halto den e lista di felicidad. Door cu nan posicion geografico, ta cerca di otro, e paisnan aki ta casi geneticamente similar cu Dinamarca. Paisnan cu ta abou riba e lista di felicidad, manera Ghana y Madagascar, tin e genetica menos similar cu Dinamarca.

E cientificonan tambe a haci un investigacion den e relacion di un persona su bienestar y e mutacion di e gen cu ta goberna serotonin, un kimico cu tin di haber cu e sentimento di felicidad.

E investigacion ta controversial , pero e estudio a indica, cu personanan cu tin un mutacion mas cortico di e gen den e rapport, ta reporta nivel mas abou di felicidad.

Nan a bin descubri cu Dinamarca y Hulanda tin e porcentahe mas abou di hendenan cu tin e mutacion di e gen cortico, y tambe ta top e lista di paisnan mas feliz den mundo.

Italia tin e porcentahe mas halto di hendenan cu tin e mutacion di gen cortico, y nan ta abou den e lista di felicidad entre 30 paisnan.❑

Gamernan cu ta hunga oranan largo ta scucha "gritamento y explosion"

LONDON (The Telegraph) – Gamernan (personanan cu ta hunga weganan di video) cu ta hunga pa oranan largo, tin e riesgo pa scucha gritamento, explosion y musica den nan cabes," segun un investigacion nobo.

Encuestadonan a scucha efecto di zonidonan, musica y stemnan di personahe, durante nan rutina diario particularmente despues di un sesion largo hungando un wega.

E estudio a compila datonan di 1224 usuario di forum, nan a explora e concepto di transferi e fenomeno di e wega, unda e experencianan di hungadonan ta wordo influencia door di imagennan cu a wordo mira den e wega. 12 porciento di e encuestadonan a bisa cientificonan na universidad di Nottingham Trent Internacional Investigacion pa Gaming, cu nan tabata tin experiencia auditivo despues di gaming (hungando weganan di video).

Pensamento ilogico

Un gamer a scucha un stem murmura "morto" pa dianan largo, mientras e palabra go, go, go a wordo scucha den e cabes di un otro gamer, cada bes cu e topa un multitud di hende na plataforma di e metro.

Tin participantenan a bisa cu nan experiencianan tabata hopi espantoso, iritante, ta pone bo bira un tiki loco y ta causa inkietud. Un par di gamernan no por a drumi door di e zonidonan cu nan ta scucha.

" E experiencianan aki, tin biaha por resulta den conductanan y pensamento ilogico," Angelica Ortiz De Gortari , un cientifico psicologo na universidad di Nottingham Trent, a bisa.

"Ta importante pa yuda gamernan comprondе nan experiencianan, door cu esaki por provoca inkietud, specialmente ora e ta asocia cu un situacion peligroso den e wega."❑


Gamernan cu ta hunga oranan largo ta scucha

BON DIA Aruba

Polis ta haya auto di hit & run scondi patras di cas





ORANJESTAD -- Diadomingo den oranan di atardi riba Belgiestraat un pickup color cora a dal contra cura di un cas y kibra esaki. E chauffeur a bandona e sitio y a bay den direccion di Valero Boulevard.

Na e sitio aki, e chauffeur basta cansa a dal contra dos auto mas. Un otro señora doño di un auto a bisa e chauffeur cu e no por pasa cu su auto den e espacio unda e tabata purbando di pasa. Segun e señora testigo, e chauffeur su cara tabata mustra hopi cansa y asina mes a pasa dal contra e dos autonan cu tabata tank. E chauffeur a sigui core y a bay direccion pariba.

Ora patruya di trafico ta yega na e sitio, nan a haya e number di e auto di e pickup pero esaki no tabata cuadra cu e registro di e auto. Polis a core bay e cas pero e señora a bisa polis cu e tin hopi dia sin tende di e homber ya cu nan a pleita y e no ta na e cas mas. E oficial a bandona e sitio. Sinembargo, e muhe no tabata papia e berdad.

Pa siguiente dia, esta dialuna anochi polis di trafico a presenta na e mes un cas na Madiki Kavel pa wak si e auto por t'ey.

E doño di e cas kedando den apartamento a sali y a laga polis drenta su teritorio y asina nan a bin topa cu e pickup patras scondi cu e sla banda drechi. Doño di e auto no tabata t'ey segun e muchanan di cas, pero ora nan a tende cu polis a takel bay cu e auto e chauffeur y e señora cu a gaña e oficial un dia prome a sali manera nada un pasa. E auto no tabata tin seguro y plachi number no tabata cuadra cu e tipo di auto cu e ta registra na oficina di impuesto. No a keda e oficialnan nada otro di bay cu e auto warda te ora e chauffeur bin cu e documentonan oficial pa para responsabel pa e dañonan cu el a haci.❏



Desconocinan ta kibra bentana di cas

KAMAY—Dialuna 02,20, Central ta manda Polis na Kamay pa un destruccion. Na e sitio Polis a papia cu e doño di cas F, kende ta bisa cu dia 27 di juli mas o menos 11.45, el a bay drumi y a laga tur porta y bentana bon cera na yabi. Mas o menos 02.10, el a tende dos zonido duro for di pafo. El a bay pafo y a mira cu e bentana parti pazuid di su cas tabata kibra. Banda di e matanan tabatin dos piedra, cu supuestamente a wordo uza pa kibra e bentana. Polis a tuma e keho.❏

Homber ta duna keho contra restaurant pa desorden

SHABA—Dialuna 14.25, e homber H a bay warda di Polis na Shaba pa duna un keho contra Difirent Bar & Restaurant. E ta bisa cu e ta biba na Palm Beach y pa lunanan caba e ta haya molester di e restaurant. E ultimo tempo a bay un tiki mas miho, pero e ultimo dianan aki constantemente e ta haya molester di e bass cu ta Sali for di e luga. Difirente biaha a yama polis pa esaki. E volumen ta wordo baha un rato y despues di 30 minuut nan ta bolbe his'e. Polisnan a pone e departamento di Permit na haltura. E doño a wordo poni na haltura di e problema, y cu lo wordo controla y e consecuencianan cu lo por tin.❏



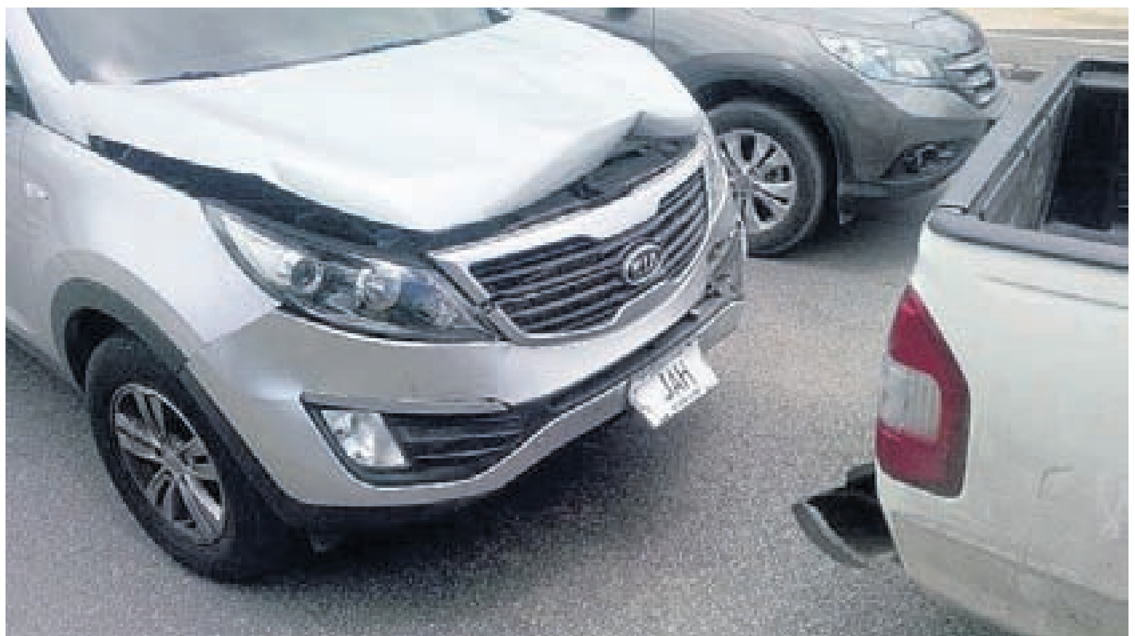
Accidente cu 4 auto envolvi riba La Sallestraat

ORANJESTAD -- Diamars parti mainta riba La Sallestraat na altura di e laboratorio un accidente di auto a sososde caminda cuatro auto tabata envolvi.

Mes ora patruya di trafico a presenta na e sitio. Na momento cu nan a yega na e sitio nan a bin haya un persona cu tabata leve herida debi na slanan ricibi. Mes ora a solicita presencia di ambulance. Polis ta topa cu un Kia Sportage cu a dal tras di un pickup Isuzu pa despues e Isuzu dal tras di un otro Kia Rio cu na su turno a dal tras di un Nissan Van di e compania Total Cleaning. Daño material na e Kia Sportage tabata considerabel.❑







Ladronnan ta haya porta habri y ta bay cu cartera

TANKI FLIP—Dialuna 18.12 durante patruya, Polisnan ta wordo manda na un adres na Tanki Flip, pa un ladronicia den un cas. Na e sitio Polis a tuma e keho. E victima ta un turista di Hulanda. E ta kedando hunto cu su amiga den e cas di su ruman muhe. Den anochi di 28 di juli entre 00.00 y 7.30, nan tabata drumi den e cas. Nan a laga manera custumber e porta di cushina habri, cera cu un haak. Entre e ora stipula, ladronnan a bay cu e cartera cu contenido cu tabata riba mesa di comedor. E porta a keda cera na e mesun manera cu e haak. Ora cu e denunciante a lanta, el a mira cu tur e luznan tabata cendi y cu nan a bay cu e cartera. Den e cartera tabatin 75 dollar y 450 florin, rijbewijs, bancomatico di ING y diferente carchi mas. Polis a duna nan conseho pa no laga e porta mas habri y cera tur caminda bon cera.❑

Chauffeur ta perde control y baha caminda



ORANJESTAD -- Diamars den oranan tempran di mainta, polis ta wordo manda cu urgencia na Yaraweg pa un accident.

Na yegada nan ta bin compronde cu ta trata di un Nissan Sunny cu tabata bayendo direccion pariba pa un motibo of otro a perde control. Pa e motibo aki, e Nissan Sunny a baha caminda y a bay cay den un greppel riba un palo di kwihi. No tabata tin niun persona herida pero si hopi daño material. ❑



Cerebro no tabatin arma di candela

SAN NICOLAS—Dialuna 19.50, Central ta manda Polis den bisindario di Caya Butishi na unda e conoci, Cerebro, tabata cana rond cu un arma di candela. Ora cu Polisnan a yega na cas di e conoci, Goeman, nan ta topa Cerebro. Nan dos tabata riba acera y Polis a papia cu nan y a controla nan. Ningun tabatin arma di candela hunto cu nan. Central a wordo poni na haltura.❑

Trahadonan di Bar ta parti flyer sin permit

PALM BEACH—Dialuna 18.45, durante patruya, polisnan ta mira dos mucha muhe den uniform di Sand Bar, para memey di caminda na haltura di Casa Tua ta parti flyer. Nan no tabatin permit pa haci esaki. Nan a wordo manda for di e sitio y bisa pa nan bay para riba e acera banda di Sand Bar pa parti e flyernan, mirando cu nan tabata stroba trafico.❑

Homber ilegal cu a wordo deporta a bolbe y maltrata su ex





PARADERA -- Diamars mainta polis ta wordo manda cu urgencia na un cas na Seroe Pita pa un caso serio di maltrato. Na yegada di polis, ya e agresor a bandona e sitio.

Polis a bin topa cu un dama maltrata y e ta splica polis, cu su ex cu recientemente a wordo deporta for di nos isla a regresa Aruba. El a yega bao influencia na su cas y a maltrat'e cu un martiu. Polis a conseha e dama pa entrega un keho na recherche. Den oranan di atardi e homber a bolbe bay na e cas y mesora a nan a avisa polis y e biaha aki polis a logra hay'e na e cas. Mesora nan a deten'e y a transport'e pa warda di polis na Santa Cruz.❑

Accidente entre dos liftruck cu herido

ORANJESTAD—Dialuna 16.00, Central ta manda Polis na Compra N.V. den Engelandstraat pa un accidente. Eynan Polisnan a papia cu e manager, kende ta bisa cu dos forklift a dal den otro cu e consecuencia cu e chauffeur di uno a wordo herida. Un di e forkliftnan a drenta den e deposito y e otro tabata sali pafo. E homber B, cu ta chauffeur a keda seriamente herida. Ambulance a bin na e sitio y a hib'e poli pa tratamento. El a perde hopi sanger. M. a bisa cu e no sa mas kico haci relaciona cu e medidanan di siguridad. Esaki dor cu e porta di e deposito a haya dos luz di siguridad. E chauffeurnan sa si e luznan ta cendi, ta nifica cu na e otro banda di e porta, tin trafico ta biniendo. Supuestamente e chauffeurnan no ta paga tino riba esaki. Door di esey ta bin accidente. Central a wordo poni na haltura.❑

Turista ta muri abordo di crucero

PALM BEACH—Dialuna 10.55, Central ta manda Personal di Polis Maritimo na e barco di pasahero Msc Divina, na unda un persona a fayece. Na e sitio a resulta cu e homber Rey Raymond, naci na Francia dia 28 di juni 1952, supuestamente a fayece a consecuencia di un infarto, ora cu nan tabata riba lama y nan a warda te ora nan a yega Aruba pa haci e tramitenan necesario. Dr. Lin a bay bordo y a constata cu en berdad el a muri di un atake di curason. Personal di Slachtofferhulp tambe a bin na e sitio y pa atende e casa di e victima. Olive Tree a tuma e curpa y lo sigui cu e procedura pa hib'e na su pais natal.❑

Ladronnan ta bay cu bentana y boter di gas

SAN NICOLAS—Dialuna 08.45, Central ta manda Polis den Rotterdamstraat pa un ladronicia. Eynan polisnan a papia cu e homber M, kende ta bisa cu ladronnan a bay cu 6 bentana di aluminium y tambe un boter di gas. Polis a tuma e keho.❑

Famia di polis menasa na cas despues cu e oficial a haci su trabou





ORANJESTAD -- Diamars den oranan di mainta oficial di K9 Unit a para un motociclista riba brommer, den area di Valero na Playa, pa motibo cu e tabata core sin helm. E motociclista a cumpli cu e paramento aki y a duna e oficial su documento. Na momento cu e oficial a para skirbi un multa, e motociclista a start e brommer ranca sali bay.

E oficial no a worry pa core su tras ya cu e tin tur su documento den su poder y trafico tabata druk e momento ey y sin duda e motociclista lo haya su multa di parti husticia.

Despues di poco rato un homber a presenta na Warda di Dakota cu su mayor y a declara cu e ta esun cu polis a para poco rato prome pa su brommer. Segun e homber, e no tabatin pasenshi pa warda e oficial debi cu caya tabata basta druk. E homber a sali hostina for di Warda di Dakota hunto cu su Mama cu a bay pa defende su yiu cu no a cumpli cu ley. Nan a bay na e oficial su famia nan cas y menasa tur hende. Asta e mama di e mucha homber a bira poco fresco na cas di e famia di e polis manera cu e mama no sa kico su yiu tabata haci.

Aki e famia a yama polis y avisa di e menasa. Polisnan a bay na e sitio mientras cu e famia a bay warda pa entrega keho. Polis tabata sa cu e persona aki ta core den un Nissan Sentra pero no por a topa cun'e. Ta spera cu Fiscal por actua pisa contra e caso aki di menasa unda polis ta para hende pa no cumpli cu regla di trafico y hende no ta gusta y ta bay menasa famia di Polis.❑

Booshi Wever di UPP:

Carta abierta y preguntanan pa minister Otmar Oduber

ORANJESTAD - Cu masha interes ultimamente Union Patriotico Progresista tabata sigui e desaroyonan den e proyecto Hard Rock Hotel, entre otro relaciona cu e interes di e compania di famia Croes den esaki.

Den un entrevista transmiti recientemente via canal 22, sr. Jan de Ruijter a mustra un carta fecha dia 30 di juni u.p., cu e lo a manda pa un cantidad di instancia, den cua e ta condena e sucesonan den e proyecto Bushiri/Hard Rock, no na ultimo luga relaciona cu e participacion di e "family business" Southwest Development den tal proyecto.

Carta publico

Como cu e carta aki ta publico (openbaar), entre otro pasobra prensa tambe a haya copia di dje, nos di U.P.P., siendo ciudadanonan di Aruba y pues cu derecho di tin informacion corecto y concluyente ("afdoend"), kier limita nos mes na haci algun pregunta na sr. Otmar Oduber relaciona cu revelacionnan den tal carta.

Negoshi di famia

Den un di su articulonan anterior ya caba Sr. de Ruijter a splica e relacionnan den e "family business" Southwest Horeca Development, y a demostra cu aki ta trata di un compania di famia Croes, cu na cabes probablemente ex-Ministro di Finanzas di Aruba den gabinete Henny Eman, esta Tico Croes, kende, manera nos por corda, pa colmo ta e UNICO minister di Aruba cu a yega di wordo condena (18 februari 2008) pa motibo di fraude y corupcion den e proyecto pariba di brug, den su periodo como minister.

1). Sr. Oduber por, c.q. ta dispuesto pa admiti cu e compania Southwest Horeca Development ta un compania di rumannan/famia Croes?
2). Sr. Oduber por, c.q. ta dispuesto pa confirma, cu sr. Tico Croes, ex-Ministro di Finanzas bao di gabinete Henny Eman, ta na cabes di e compania aki?

A nenga documento

Manera ta conoci, despues cu Otmar na prome instancia a nenga sr. de Ruijter e documentonan respecto e proyecto, tabata danki na veredicto di hues cu sr. de Ruijter a logra haya esakinan toch, locual a permiti sr. de Ruijter saca su conclusionnan, y sigui traha riba su intentonan pa demostra e probabel manipulacionnan y/of fraude y/of corupcion den e proyecto.

3). Sr. Oduber ta dispuesto pa admiti cu tabata e temor pa descubrimento di manipulacionnan den e proyecto cu a haci cu e, sr. Oduber, no kier/por a entrega e documentonan na prome instancia?

Fraude y corupcion

Den su carta sr. de Ruijter ta informa (adverti!) esunnan cu ta ricibi tal, di actonan fraudulento y di corupcion cu 1) tabata tuma luga ya for di inicio di e proyecto, 2) cu



ta tumando luga actualmente, y 3) cu ta mustra di lo tuma luga ainda den e proceso, y cu lo por pone den peliger posicion di esun cu ta ricibi e carta, of cu lo por trece cierto riesgonan pa tal persona of su compania.
Esaki ta splica tambe pakico sr. de Ruijter a dirigi su carta na tur esnan envolvi den, relaciona cu, of cu interes den e proyecto, por ehempel den su/nan posicion como shareholder actual of futuro, financiado di propiedad of di debe, banco coordinador, proveedor di un garantia di banco of di un "performance bond", instituto cu ta aproba e proyecto, persona of instituto cu ta rindi servicio na e proyecto, oficial di un compania cu ta opera hotel y casino, miembro di e Comision di Evaluacion, miembro di Parlamento di Aruba, miembro di Parlamento di Hulanda, notario, miembro di prensa na Aruba, miembro di prensa na Hulanda, of persona of instituto cu den cualkier otro manera ta conecta cu, of tin interes den e proyecto.

4). Sr. Oduber por informa nos si Parlamento di Aruba y/of di Hulanda, of cualkier otro partido cu mester a ricibi copia di e carta, a comunica cu sr. Oduber relaciona cu e advertencia di e carta?❑



Eddy Ras di Democracia Real

"Pa mal maneho y tardansa, tin espacio pa dialoga"

ORANJESTAD - Den ultimo dianan e desacuerdo entre Aruba y Hulanda ta empeora cada bes mas. Unda cu tur dos partido ta para duro riba nan punto. Gobierno di Hulanda cu su mandato na gobernador di Aruba cu no ta firma presupuesto di 2014 y gobierno di Aruba cu ta trece dilanti cu gobernador mester firma presupuesto di 2014.

Acuerdo

Den e presupuesto falta diferente condicionnan cu e dos gobiernonan a acorda cu otro di antemano cu gobierno di Aruba no a cumpli. Pueblo a experencia manifiesto di parti di gobierno di Aruba riba su mal contento, pero sin ningun resultado cu nan kier logra, cual ta pa gobernador firma e presupuesto. Y awo kier lanta pueblo pa manifesta, cual lo empeora e situacion.

Oportunidad

E debe cu Aruba tin actualmente a bin ta crece, door di e diferente gobiernonan lidera pa ambos partidonan grandi, cu den pasado tawata na mando. E gobierno actual a haya e oportunidad pa drecha e situacion financiero precario cu nan mesun partido y e partido actual mas grandi den oposicion, a ocasiona den pasado. Enbes di gara e oportunidad aki pa drecha situacion financiero, a dicidi pa aumenta e debe na proporcionnan cu awo ta catastrofico pa e economia fragil di Aruba.

Madurez

Demostrando cu gobernantenan di Aruba no ta madura pa maneha nos pais. E aumento di debe ultimo ta bin door di e strategia cu gobierno actual a scoge. Gobierno a tuma e rol di sector priva over y a bay inverti riba diferente proyecto, cu e pensamento pa stimula economia door di crea empleo. Di e empleonan habitantenan ta haya un salario cu nan por cumpli cu nan debernan y haci nan compras. Actualmente no tin mas placa y a yega e plafond cu no tin mas manera pa sigui fia, pero si tin proyectonan den proceso.

Trabao a caba

Momento cu proyectonan termina of no por continua cu nan, trabou tambe a caba. Door di e maneho menciona, gobierno a guia un pueblo cu desempleo lo bay crece y a aumenta e debe di pais Aruba. Momento cu desempleo aumenta, ken ta bay carga e peso di e debe? Paso esnan cu no tin trabou, lo no por bay contribui pa paga e debe. Y na final di dia ta un pilar economico so nos tin.

Rapport

Pa es motibo menciona, Democracia Real ta elabora riba un rapport cu posibilidad pa mas pilar economico. Esaki lo wordo anuncia momento cu e rapport wordo finalisa. Hulanda di su banda a pone un KB riba gobierno di Aruba y a manda CFT Aruba pa studia e situacion financiero di Aruba.

Quickscan

Gobernador a pidi un tussen rapport (Quick scan) cu a wordo conoci y situacion financiero actualmente no ta nada positivo. Kisas Gobierno di Hulanda a tarda pa ranca na horea di gobierno di Aruba. E tardansa ta parce igual na un mucha di scol cu su prome rapport ta sali malo, di dos rapport ta sali malo, di tres rapport e ta keda sinta, anto despues e ta wordo coregi. En todo den e situacion actual mester tin espacio pa asina e dos gobiernonan sinta na mesa.

Sinta pa dialoga

No tin otro opcion cu e dos gobiernonan tin cu bay sinta y dialoga pa yega na un areglo aceptabel. Hecho ta cu Pueblo ta bay sufri paso tur dos partido a comete eror. E realidad ta cu habitantenan di Aruba no por carga medida nan e momentonan aki. Esaki lo tin influencia negativo riba e tereno social.

Inflacion

Medida ta trece inflacion na unda nos moneda ta bay perde su balor, den e sentido cu tur prijs ta bay subi y espacio financiero di tur habitante ta bira menos. E situacion aki ta sigui cu tin hende kisas mester bay traha dos trabou obligatoriamente pa por cria un famia. Si no logra haya un di dos trabou, yiunan mester bay traha pa yuda na cas cu ta bay afecta den nan estudio. Un situacion cu ta sosode caba den nos comunidad. Fuera di esey e personanan cu poco estudio a wordo guia pa bira "cheap labor". Acerca bo ta bay crea criminalidad pa e simpel motibo cu hende tin cu sigui biba.

Consecuencia

E criminalidad ta bay afecta nos turismo cu ta bay caba cu nos unico pilar economico den un tempo corto. Acerca Aruba un biaha mas a wordo downgrade, cu e consecuencia cu inversionistanan no ta wordo motiva pa inverti.

Si inversionistanan no inverti den bo pais, no tin empleo tampoco. E alumnonan cu actualmente ta sigui un estudio aki na Aruba ta mes un generacion cu lo bay hereda e situacion financiero cu tin actualmente. Y si sigui maneha Aruba manera cu semper e la wordo maneha, futuro pa e generacion actual y e siguiente di Aruba lo ta pio cu e situacion cu nos ta den dje actualmente.

Papia cu Hulanda

E puntonan aki mester wordo dialoga cu Hulanda pa no bay perhudica e pueblo, y tin espacio pa realisa esaki. Democracia Real lo sigui e desaroyonan y pasonan cu lo tuma luga den e siguiente decisionnan.❑

BON DIA Aruba



Evelyn Wever-Croes

Prome Minister Eman a bolbe gaña

ORANJESTAD – "Prome Minister Mike Eman a sigura tur hende cu no ta bin un 'aanwijzing", awe nos tin aanwijzing, el'a sigura cu no ta bin KB, awe nos tin un KB, el a sigura cu relacion cu Hulanda tabata bon, awe nos ta mira cu e relacion ta fatal, el a nenga cu tin un mega debe, awe CFT ta confirma cu tin un mega debe.

Con nos por kere un hende asina den futuro?" ta e pregunta cu sra. Evelyn Wever-Croes a lansa den e conferencia di prensa di MEP di dialuna ultimo.

Bao di curatela

"Awe ta un dia scur, pasobra e CFT asina temi pa hopi a bira realidad. E rapport tin e seyo di CFT riba dje, y asina pa ningun hende purba manipula cu e berdad atrobe. Gobierno di Mike Eman a wordo poni bou di curatela, pasobra e quick scan a demostra cu cos ta hopi hopi malo na Aruba.

Presupuesto bo ta completo, presupuesto no ta realistico, no tin control debido riba finanzas publico. Mas devastado cu esaki, e quick scan no por a sali", segun sra. Wever-Croes.

A bolbe faya

Segun lider di MEP esaki ta un muestra cu no solamente Gabinete Mike Eman a faya, sino tambe tur e parlamentarionan di AVP, cu probablemente nunca a studia e presupuesto, sino nunca nan por a bay di acuerdo cune. Presidente di Parlamento na forma dictatorial a forsa pa trata e presupuesto den un ansha grandi, a corta e tempo di preparacion di parlamentarionan, a corta e tempo di debate di parlamentarionan na 3 minuut, y awor nos ta comprende dicon mester a ansha tanto asina, segun MEP. E 13 parlamentarionan di AVP mester tin berguensa di esaki.

"Laga esaki ta un les pa Gabinete Mike Eman cu nan mester cuminsa tuma finanzas publico di Aruba na serio, cu nan mester stop cu e wega di manipulacion, cu nan mester admiti nan erornan, y acepta nan responsabilidad" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑

Parlamentario di MEP Ady Thijsen

"No mester a bolbe nombra un minister di finansa"

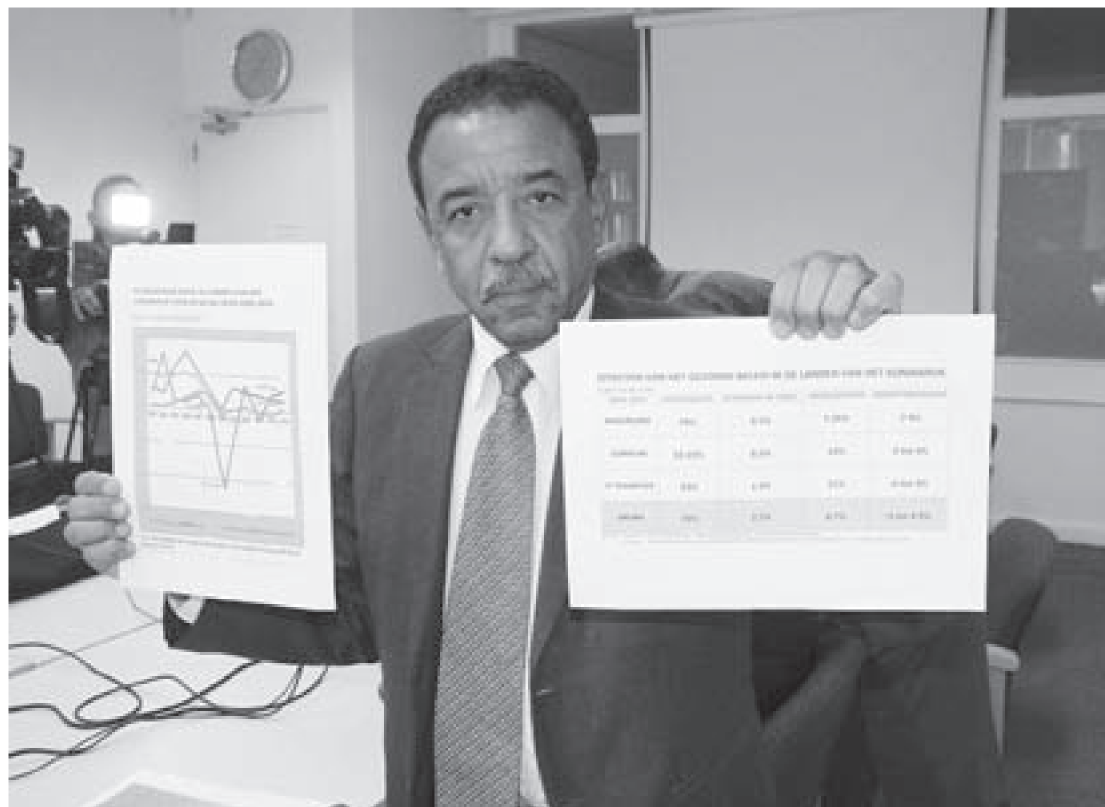


ORANJESTAD - Segun Ady Thijsen, no tabata necesario pa bolbe nombra un minister di finansa, a pesar cu Bermudez ta un experto den e area aki.

Aruba ta bou investigacion di CFT y ta preferibel pa Aruba a keda cu menos minister. Niun hende ta papia kico a pasa cu e contract cu Bermudez tabatin: Uno di traha 6 ora pa dia na un salario di casi 20mil florin pa luna como consehero. Bermudez a wordo contrata pa su servicio y experticio, pues esaki por a keda asina y uza un minister existente caba.

CV di Angel Bermudez

Otro punto cu MEP a trece dilanti ta, cu e CV di Bermudez a wordo duna hopi laat na MEP. E CV mester wordo entrega den su totalidad, y awor ta mira cu Angel Bermudez tabata comisario den e raad di Interbank. MEP no ta compronde dicon no a pone e punto aki den e CV mientras cu tur hende sa kico a pasa cu Interbank. Ta cuestiona e papel di Mike Eman den e asunto di Interbank y awor ta nombra Angel Bermudez como minister di Finansa, mientras cu tur hende sa kico a pasa cu Interbank. ❑



Lider di fraccion di AVP René Herdé

Nombramento di un minister ta wordo haci pa e gabinete

ORANJESTAD – Segun lider di fraccion di AVP, René Herdé, nombramento di un minister ta wordo haci door di e Gabinete. E partido mes, no ta envolvi den esaki.

Dimes ta papia si di esaki den partido, pero ta e gabinete ta dicidi. Partido tin mas influencia ora ta papia pa un candidato riba lista, pero no ora di scoge un minister.

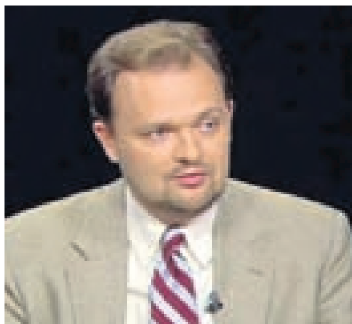
Un adicion bon

E motibonan pakico a scoge pa e vakminister, ta e gabinete a dicidi, pero ta logico si ya cu ta trata aki di un profesional cu sa su trabou. Segun Herdé, e ta kere cu e adicion di Angel Bermudez ta uno bon.

Destino di Juan David

Pa loke ta Juan David su destino, René Herdé a splica cu e no a tende nada oficial ainda di kico e exminister ta bay haci, pero si e bira coordinador manera e rumornan ta, lo no bin ningun gasto adicional na loke ya tabata presupuesta caba. Pero oficialmente niun hende no sa ainda kico e ta bay haci. Herdé mes a puntra Yrausquin, y esaki a bis'e cu e ta bay tuma un vakantie prome cu su famia y despues lo wak kico ta kico.❑

Up From Greenwich



ROSS DOUTHAT

When Barack Obama won the White House in 2008, he did so in an unusual way for a Democrat: As the candidate of the rich. He raised more in large-dollar donations than any of his rivals and raked in more cash from Wall Street than John McCain. In November, he won the upper class' votes: By 52 percent to 46 percent, according to exit polls, Americans making more than $200,000 cast their ballots for Obama.

There were several reasons for this shift, some specific to 2008 (elite exhaustion with the Bush presidency, the power of Obamamania) and some reflecting deeper trends: The Republican Party's post-1970s gains among white working-class voters; the Democratic Party's post-1980s attempts to shed its anti-business reputation; the increasing cultural liberalism of the affluent; and the rise of the so-called "liberal rich."

In the wake of Obama's '08 victory, these trends confronted Republicans with an interesting dilemma: Should they seek to actively win back the Aspen-Greenwich vote, or embrace their increasingly populist coalition and try to rebuild from the middle out?

Across the first Obama term, they mostly tried the first approach. There was an incredibly strong populist mood on the right - hence the Tea Party's anti-Washington fervor, the rumblings against Wall Street from figures like Glenn Beck. But the populists marched into blind alleys on policy and rallied round never-gonna-happen standard bearers, while the mainstream of the party mostly stuck to a more generic script - job creators good, class warfare bad, you built that and now the 47 percent are living off your hard work ...

Sure enough, in 2012, Mitt Romney won back the over-$200,000 vote, mostly by regaining ground in the suburbs around New York City. But what he didn't win was the actual election, mostly because voters outside Greenwich and New Canaan decided that a GOP obsessed with heroic entrepreneurs didn't have their interests close to heart.

So haltingly at first, and then with increasing seriousness, Republicans began to look for a different path back to power - one tailored to the party's growing dependence on working-class votes, and one designed to deliver populist substance as well as style.

Thus far they have circled around two broad approaches. One, dubbed "reform conservatism," seeks to make the welfare state and tax code more friendly to work and child-rearing and upward mobility - through larger wage subsidies, bigger child tax credits, and a substantial clearing-out of the insider-friendly subsidies and tax breaks and regulations that drive up costs in health care, real estate, energy and higher education.

The other, "libertarian populism," is even more zealous about attacking rent-seeking and crony capitalism, while also looking for other places - criminal justice reform, notably - where a libertarian approach to public policy might benefit people lower on the economic ladder.

These two approaches substantially overlap (with the main difference being a skepticism among the libertarians about targeting tax cuts and subsidies specifically to parents and the poor). And together, they provide the foundation on which a number of prominent Republicans - Mike Lee, Marco Rubio, Rand Paul - have built policy proposals over the last year.

Now that list includes Paul Ryan, who last week released a blueprint that folds together many of the strongest reformist and libertarian ideas: There's a larger earned-income tax credit, proposed cuts to corporate welfare, a call for sentencing reform for nonviolent offenses, a critique of "regressive regulations" like licensing requirements, and much more. This kind of agenda has a long way to go before we can call it the official Republican program. It could face opposition in 2016 from donors who were pretty happy with the Romney approach, and from activists who regard anything save deep austerity as a sellout to the left.

But if the Republican Party fully embraces the ideas its younger-generation leaders are pursuing, the Democrats could suddenly find themselves in a difficult spot. Liberals can theoretically outbid a limited-government populism, yes - but given the fiscal picture, they would need to raise taxes significantly to do so, alienating their own donors, the middle class or both. And the immediate liberal critique of Ryan's new plan - that it's too paternalistic, too focused on pushing welfare recipients to work - harkened back to debates that the Democratic Party used to lose.

Meanwhile, Obama-era liberalism has grown dangerously comfortable with big business-big government partnerships. It's a bad sign when even the tribune of left-wing populism, Sen. Elizabeth Warren, feels obliged to defend, against libertarian populist attacks, an icon of crony capitalism like the Export-Import Bank.

So there's a scenario - still unlikely, but much more plausible than a year ago - in which the pattern of 2012 could be reversed: A deepening association with big money and big business could suddenly become an albatross for Democrats, and the Republicans could finally - and deservedly - shake their identity as a party that cares only about the rich.❑



The Fight Over 'Impeachment Lite'



CHARLES M. BLOW

Rather than getting on with the country's business and focusing solely on can't-wait issues before they jet out of town this weekend - like the barely finished bill to fix veterans' health care and the stalled bill to deal with the humanitarian crisis of Central American children arriving at the border - House Republicans are gearing up for a grand maneuver: an apparently unprecedented move by the House to sue the president over his use of executive orders.

Talk about misplaced priorities.

But this isn't about the public's priorities, not even close. This is about base-voter activation; this is about midterm turnout. The president's most ardent opposition wants more punishing actions taken. There is an insatiable vengeance-lust for the haughty president who refuses to bend under pressure or fold under duress.

He must be brought to heel. He must be chastened. He must be broken. So, House Republicans are throwing the red meat into the cage.

Even Paul Ryan, fresh off his "Opportunity Grant" move to address poverty in this country - a plan that the Center on Budget and Policy Priorities said "would likely increase poverty and hardship" rather than decrease it - said Friday that he would vote for the measure to sue the president.

I'm not sure Ryan is aware that people making less than $30,000 a year voted for Barack Obama nearly 2-to-1 over his opponents in 2008 and 2012. Low-income people are Obama's people. You can't make a show of supposedly extending them a hand one day and use that hand to take a slap at their political hero the next. Or maybe you can, if your sense of cognitive dissonance is strong enough.

The White House is returning in kind, picking up the language of the most extreme among the far right to invoke the word "impeachment."

Dan Pfeiffer, the Obama administration senior adviser, said Friday, "I think Speaker Boehner, by going down the path of this lawsuit, has opened the door to impeachment sometime in the future."

It should be noted that most senior Republican leaders are not clamoring for impeachment - and John Boehner has flatly ruled it out, for now - but the idea that a lawsuit is akin to "impeachment lite" is one Democrats would love to take hold for the same reason that the lawsuit exists in the first place: politics.

But the concept isn't completely without underpinning. In a recent Los Angeles Times article titled "Why Experts See Little Hope for GOP Plan to Sue Obama Over Law's Delay," David G. Savage pointed out: "While the Constitution does not authorize the legislative branch to sue the president, it says the House of Representatives may vote on articles of impeachment if it believes the president has committed 'high crimes and misdemeanors.' If Republicans believe Obama has broken the law, impeachment is the appropriate vehicle, analysts say."

Adding an unprecedented legal maneuver to a long list of what Democrats view as extraordinary slights against this particular president is likely to excite a liberal base in dire need of excitement.

As a report by the Pew Research Center for the People and the Press pointed out: "Barack Obama is as powerful a motivating factor for Republican voters as he was in 2010: about half (51 percent) of those who say they will vote Republican this fall consider their vote as a vote 'against' Obama, little changed from June 2010 (52 percent). And Obama has become a less positive factor for Democrats - 36 percent of those who plan to vote for the Democrat in their district view their vote as being 'for' Obama, down from 44 percent four years ago."

But the anti-Obama Republican lawsuit could change all that.

A CNN/ORC poll released Friday found that while 45 percent of respondents said they believed the president had gone too far in expanding the power of the presidency and the executive branch, 52 percent believed that he "has been about right" or "has not gone far enough."

For comparison, in 2006, the sixth year of the George W. Bush administration, 48 percent believed that he had gone too far, while just as many thought he was about right or hadn't gone far enough. Furthermore, only 41 percent of Americans believe House Republicans should sue the president, as opposed to 57 percent who believe they shouldn't. And if you believe that the lawsuit is simply, as some have called it, "impeachment lite," the public truly has no appetite for that. Respondents in the CNN/ORC poll opposed impeachment by nearly 2-to-1.

This may all be political theater, but in this act Democrats appear to have the most compelling lines.❑

Atraccion pa turistanan bin Corsou

Clinica di cirugia plastico ta establece den Zona Liber

WILLEMSTAD – Un clinica di cirugia plastico ta prepara pa establece den Zona Liber di Corsou y lo concentra riba tratamento pa turistanan. Minister Stanley Palm a confirma cu e firmamento dje carta di intencion a tuma luga y cu a cuminsa traha riba entre otro permit pa e specialistanan cu lo traha den e clinica.

Den ultimo aña gobierno di Corsou a firma 12 letter of Intent cu companianan di Brasil. Aña pasa gobierno a lanta un camara di comercio di Brasil y Corsou. E camara ta bou di presencia di e Brasileño dr. Jorge L. Muller. E funcion dje Camara di Comercio Corsou-Brasil ta pa busca inversionistanan di Brasil y trece nan Corsou.

Pa gran parti e interes dje companianan Brasileño ta pa establece Zona Liber cu, diferente tipo di producto y servicio nobo. Esaki ta cuadra cu e vision di minister Palm pa trece variacion den e productonan cu tin den Zona Liber.

Recientemente dr. Jorge L. Muller, presidente di Camara di Comercio y Industria Brasil-Corsou a bishita Corsou y combersa cu representante di sector publico y priva.
Durante e bishita aki, Jorge Muller a intercambia cu Minister di Desaroyo Economico, Stanley Palm riba algun proyecto di interes pa desaroyo economico di Corsou.

Carta di intencion

Jorge Muller a presenta tambe un carta di intencion, pa cuminsa cu un spa medico un proyecto innovado caminda stranheronan di Brasil y di nos region lo bishita Corsou pa haci cirugia plastico na Corsou. Ta e intencion pa e compania aki establece den nos Zona Liber.
Minister Palm a indica, cu despues cu e clinica a firma e carta di intencion, nan ta explora na unda ta bay construi e clinica den Zona Liber.

Adicionalmente por menciona cu riba termino cortico, e prome inversionista Brasilero lo cuminsa cu un negoshi den Zona Liber mediante di e asina yama model di "encubadora".
Ta trata aki di e compania Supracorte, un compania cu tin varios fabrica di carni na Brazil. Rodrigo Pires, doño di e fabrica a intercambia cu minister Palm riba de delaster desaroyo pa establece e compania.

Ta trata di un compania cu na Brasil ta bende carni y ta interesa pa distribui su carni den region di Caribe y Centro America.

Pa logra esey e compania ke uza Corsou como e centro di distribusion. Ta manda e carni Corsou y for di aki, e ta bay pa diferente otro pais den region. Brasil di e forma aki ke haci uzo di tratadonan cu Corsou tin cu Merca y Europa y haci negoshi cu e paisnan.❑

Compania di aviacion nobo kier haya permiso

WILLEMSTAD – Recientemente, e compania di aviacion local Ava Curaçao cu ta pendiente pa ricibi su permit economico, a duna presidente di Chata, Liza Dindial un presentacion di su plannan pa Corsou.

Presente tambe durante di e encuentro aki tabata Director Interino di CTB, Hugo Clarinda. Na e ocasion ey, e representante maximo di Ava Curaçao BV, Olivier Arrindell a duna esunnan presente un splicacion amplio y detayadamente con e compania di aviacion nobo pa Corsou lo bay sirbi e pais aki, cu e meta pa duna un apoyo na e sector turistico.

Manera ta conoci na comienso di e aña aki, Ava Curaçao BV a haci un peticion pa bini na remarca pa un permit economico pa asina ey sigui pa e proceso legal pa keda cla cu tur e papeleo pa asina ey e compania por cuminsa haci vuelonan comercial.

Oliver Arrindell a duna tanto Liza Dindial como Hugo Clarinda con na momento cu e compania aki cuminsa opera, Corsou lo ta esun cu lo bay beneficio grandemente, na momento cu tur permitnan necesario keda cla. ❑

A tene ya caba 690 control preventivo:

Accion 'Ta Basta Awor' a detene 12 sospechoso

WILLEMSTAD – Polis hunto cu duana y VKC a realisa alrededor 690 control preventivo y a kita 7 arma di candela for di riba caya. A detene 12 sospechoso durante di operacion 'Ta Basta Awor!' asina Polis a informa.

For di e resultadonan preliminar di 17 pa 24 di juli 2014 den cuadro di e operacion 'Ta Basta Awor', polis ta bisa cu a haci 690 control preventivo riba persona y a controla 181 vehiculo, di cua a confisca seis. Ademas a confisca shete (7) arma di candela y 32 otro tipo di obheto cu por uza como arma: cuchiu, sker y machete. Tambe a detene 12 sospechoso pa diferente delito, entre otro pa posesion ilegal di arma di candela, ofensa/resisti aresto y pa ladronicia cu violencia na un banco. Mas aleu a confisca tambe droga, principalmente marihuana y cocaina y articulonan cu ta relaciona cu uzo di droga. Ta trata di "crusher", pipa pa huma y balansa. Tambe a confisca un cantidad di placa di papel di 25 florin falso.❑

Balie di check-in renoba na aeropuerto Hato

WILLEMSTAD - Curaçao Airport Partners (CAP) diamars a inaugura e Check-In Hall renoba na aeropuerto Hato.

CAP a para keto na realisacion di e proyecto 'airport air-conditioning', cu ta un di e proyectonan grandi di CAP pa e aña aki. A instala un sistema di airco y expande e sala di check-in di aeropuerto di Corsou. Awor e biahero, cliente y bishitante por disfruta di un ambiente mas espacioso, fresco y comodo. E proyecto cu awe a inaugura na aeropuerto ta den preparacion for di tempo di ex minister Nasser Hakim, kende a duna oido na varios reclamo cu tabatin, dje calor den e sala di check-in na Hato. E fannan grandi cu tabatin den e sala no tabata percura pa suficiente fresco pa e bishitantenan.

Ceramento dje parti caminda cu ta check-in na aeropuerto, ta forma parti di e proyecto grandi pa drecha e situacion di nos aeropuerto. Lo tin inversionnan grandi den 2014 y e añanan cu ta sigui.❑

24 arma di candela boluntariamente entrega





WILLEMSTAD – Te cu dialuna atardi, 24 persona a bin entrega nan arma di candela boluntariamente den cuadro di un campaña di husticia.

Dialuna so caba, a entrega 9 arma di candela, asina Ministerio Publico (OM) a informa. OM Corsou ta bisa, cu e ta hopi satisfecho cu e manera cu comunidad di Corsou ta duna oido na e campaña pa entrega arma di candela di un manera boluntario.
Tur dia entre 7or di mainta y 5or di atardi por haci entrega di un arma di candela durante e periodo di gracia aki. Como recompensa OM ta duna pa cada arma di candela e montante di 100 florin, mientras cu nos no ta persigui e persona cu e arma di candela pa posesion di arma di candela ilegal. E periodo di gracia aki ta termina 31 di augustus 2014.❑

Na momento di su detencion diamars:

Robbie dos Santos ta bisa su aresto ta un abuso





WILLEMSTAD – Diamars mainta tempran e team encarga cu e investigacion di e caso di asesinato di Helmin Wiels a pasa pa detencion di e rifero Robbie dos Santos. For di tempran e informacion a plama cu a detene sr. Dos Santos den e caso aki. Mas laat mainta Ministerio Publico a confirma e detencion. Sr. Dos Santos mes a grita reporteronan presente cu e caso aki ta un abuso.

Ministerio Publico den su comunicado a bisa, cu tabata den careda di 6.40or cu team di investigacion den caso Maximus a haci detencion di R.A.d.S. (56) naci na Corsou como sospechoso den e caso aki.

Pa motibo cu tin mas entrada hudicial tumando luga na e momentonan aki, no por duna mas informacion den e caso aki. Si e investigacion ta permiti, lo suministra mas informacion den curso di dia, asina Ministerio Publico a bisa.

Reclamo na cas

Na cas di famia Dos Santos e team a haya un andando di reclamo den nan direccion. Ta resulta cu ayera famia Dos Santos a yama bonbini na un nieto y miembronan di famia no tabata contento cu a interumpi manera nan a mes a bisa “nan alegria”. Sr. Dos Santos mes a grita reporteronan presente cu e caso aki ta un abuso. Maske cu e miembronan di e team a bis’e cu e no por comunica cu prensa, e la keda bisa na mas cu un ocasion cu e cos aki ta un abuso.

Dos Santos ruman di Jamaloodin

Robbie dos Santos ta ruman di ex minister George Jamaloodin cu tambe ta detene den e caso aki for di siman pasa. Sr.Jamaloodin ta den un welga di hamber na Warda di Polis na Barber, asina su abogadonan a confirma. E no tin contacto cu hendenan pafo di Warda di Polis cu excepcion di su abogadonan y Reclassering.

E abogadonan a bisa den un informe pa prensa, cu no tin substancia den e dossier pa detene nan cliente. Loke tin ta un mescla di redo y cosnan incorecto, asina abogado Chester Peterson a bisa. Sr. Peterson a bisa, cu si algo pasa Jamaloodin, esey lo ta riba cuenta di RST/OM y Gobierno, principalmente minister Nelson Navarro.❑

Pa desanima publico bay corte:

Lo transmiti caso Magnus na radio pa publico en general

WILLEMSTAD – Pa desanima publico bay corte otro siman pa e caso Magnus, a dicidi cu emisoranan por transmiti e caso. Lo tin solamente audio disponibel y no imagen di e caso den corte.

Coordinador di e caso Mauritz de Kort ta bisa, cu por lo general ta trata un caso penal por lo general publicamente. “Considerando e aspectonan di siguridad y tambe e aspecto practico cu e sala grandi na Stadhuis no ta acapara un cantidad grandi di hende, Corte di Prome Instancia di Corsou a opta pa den e caso Magnus, en bes di laga publico en general bin Stadhuis, haci posibel transmision ‘live’ di e tratamento di e caso pa medio di radio. Durante un rueda di prensa di 1 di augustus proximo lo duna mas informacion.

Polis mientras tanto a informa, cu en conexion cu e caso ‘Magnus’ cu ta tuma luga di dialuna 4 di augustus te diabierna 8 di augustus 2014 na stadhuis, polis hunto cu autoridadnan competente a tuma e siguiente medidanan pa garantisa siguridad, orden y orden publico tanto paden como pafo di stadhuis prome, durante y despues di e caso. Autoridadnan tambe a tuma hopi mediadan di siguridad. Entre otro cera cierto caminda y reglo mas estricto pa atende e caso den corte. Polis ta controla tur hende cu drenta y sali den diferente forma.

Na momento cu e caso cuminsa no ta permiti ningun hende mas drenta den e sala. Y tur mester sigui tur ordo di polis mesora.❑

Aumento collegegeld universidad ta keda na vigor

WILLEMSTAD - E reunion cu studiantenan di University of Curaçao tabatin ayera cu gobierno – y cu nan tabatin hopi speransa lo a sali na nan fabor – a resulta un decepcion grandi: e aumento di e collegegeld cu universidad a anuncia algun siman pasa ta keda na vigor.

Nos no por haci otro: mester garantisa futuro existencia di e instituto aki, ta loke gobierno a trece dilanti. E reunion tabata cu prome minister Ivar Asjes, Rector Magnificus Francis de Lanoy y director di Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC). Aumento di e collegegeld na UoC a bira un problema pa e studiantenan, cu ta mustra cu nan a haya un sorpresa completo.
Ta trata di un aumento di e collegegeld cu studiantenan mester bay paga den futuro pa sigui un estudio academico.

Aumento

E aumento ta encera cu entrante e aña academico binidero un studiante cu ke sigui un estudio riba nivel di bachelor lo mester paga 2500 florin pa e aña aki y mesun montante pa otro aña, en bes di e 1500 cu tabata na vigor.

Pa un estudio riba nivel master ta subi di 2500 pa 4500 florin. E studiantenan ta considera e aumento aki bastante drastico, siendo cu ta anunci’e den porta di e aña academico nobo. Manera a informa den un edicion anterior, e instituto tin problema financiero preocupante y ta considera e aumento aki masha esencial. Dialuna den e reunion cu gobierno, esey a bolbe bini dilanti.

Prome minister Ivar Asjes a splica cu gobierno su obhetivo ta pa mantene e universidad habri y mantene su acreditacion.
No tin sentido pa awor aki haci algo popular, anto mañan mester nenga studiantenan cu ke inscribi, entrada na universidad. Durante e reunion di dialuna, e studiantenan a purba convence gobierno riba e necesidad pa laga e aumento aki drenta na vigor aña academico binidero, pero esey no tabata un proposicion factibel.

Posibilidad

Loke gobierno a pone riba mesa ta e posibilidad di duna e studiantenan un yudansa, entre otro pa medio di un fiansa na Stichting Studiefinanciering Curaçao. Un cos a sali dilanti en todo caso, bon cla ayera, anto esey ta cu mester paga e aumento, pa garantisa futuro existencia di e universidad na Corsou. E studiantenan awor ta bay reuni den nan seno pa weita kico ta e opcionnan cu a keda riba mesa.❑

BON DIA Aruba

Studiantenan a biaha dialuna:

Minister Dick: "Tur cos ta masha bon prepara"



WILLEMSTAD - Minister di Enseñansa Irene Dick no a biaha hunto cu becadonan ayera rumbo pa Hulanda. "Mi tin confiansa completo den Stichting Studiefinanciering Curaçao, pues mi biahe no tabata necesario."

Ayera un grupo di 248 studiante a sali cu 2 vuelo di KLM pa Hulanda pa sigui nan estudio. Esey a bay compaña cu e tradicional escenanan emocional di despedida na aeropuerto.

Tradicionalmente prome cu e biahe ta tene un sesion di informacion extenso y mas completo posibel pa tur studiante cu ta bandona Corsou, rumbo Hulanda. Tabatin representante di tur organisacion y instancia cu tin di haber cu e biahe aki, entre otro aeropuerto, duana y SSC mes.

Director di SSC a mustra riba e hecho, cu for di ora un mucha nace, su mayornan mester ta consciente cu un dia e ta bandona cas y lo sigui su mes caminda. Esey hopi biaha ta cuminsa cu estudio den exterior. Den e luz aki e la apela riba mayornan pa prepara pa e situacion aki.

Minister di Enseñansa Dick a splica, cu SSC a haci un masha bon trabou den tanto preparacion di e muchanan,





como e recepcion na Hulanda. Unabes na Hulanda, lo tin funcionarionan pa den forma adecua ricibi y guia e studiantenan. "Como tal, mi a conclui cu mi presencia na Hulanda no ta necesario. Mi tin hopi confiansa den SSC y e manera cu e la prepara e trayecto aki. Kico mi presencia lo yuda cu ne? En bes di gasta e cen na biahe, tin cos mucho mas importante cu por haci cu e cen," e minister a duna di conoce.❑

Cu retraso, pa motibo di mal tempo na Hulanda:

248 Becado a sali pa Hulanda pa busca un miho futuro

WILLEMSTAD - Cu un retraso di algun ora, becadonan di Corsou a sali dialuna nochi pa Hulanda, pa aya sigui un estudio mas avansa. E dos vuelonan di KLM a sali den oranan di anochi, debi na e situacion di mal tempo na Hulanda.

Hulanda a confronta un situacion di masha hopi awasero dialuna, algo cu a stroba bida diario na e pais. Entre otro avionnan na Schiphol no por a sali na tempo. Nan ta calcula e daño causa pa e mal tempo aki den miyones di euro.

A consecuencia di e cambio di ora aki, aeropuerto tabata sumamente druk dialuna nochi. Esunnan cu a bay pa tuma despedida hasta mester a busca un luga – tin biaha basta leu – pa pone nan auto pafo di e luga di staciona auto di aeropuerto mes.

Notabel tabata tambe e gran cantidad di autoridad di siguridad cu tabata presente na aeropuerto dialuna, tirando bista pa tur cos cana trankil y corecto.

Cantidad di studiante ta baha

Un total di 248 studiante a bandona Corsou pa e proximo añanan. Por cierto cu e cantidad di studiante cu ta bay studia na Hulanda a bin ta baha ultimo añanan. Aña pasa tabatin 263 becado. E aña prome, esta 212 e tabata 297. No tabatin un splicacion mesora kico ta e motibo pa e bahada aki.

Manera tur aña di nobo, tabatin escenanan emocional na aeropuerto Hato. Pa hopi mayor a resulta dificil pa tuma despedida di nan yiu(nan) cu ta bay sigui traha riba nan futuro na Hulanda. Mester bisa di otro banda cu e studiantenan mes tabatin basta optimismo pa e trayecto nobo aki den nan bida y tur a expresa e speransa di lo haci nan maximo esfuerso pa caba nan estudio cu exito.

E salida pa Hulanda a sosode despues di un preparacion debido di e studiantenan aki. Minister di Enseñansa Irene Dick no a biaha hunto cu becadonan pa Hulanda. "Mi tin confiansa completo den Stichting Studiefinanciering Curaçao, pues mi biahe no ta necesario", Irene Dick a bisa na bispo di e biahe di studiantenan pa Hulanda. E ocasion tabata na e ultimo sesion informativo pa tanto e studiantenan como nan mayornan. Tradicionalmente ta tene un sesion di informacion extenso y mas completo posibel pa tur studiante cu ta bandona Corsou, rumbo Hulanda.

Tabatin representante di tur organisacion y instancia cu tin di haber cu e biahe aki, entre otro aeropuerto, duana y SSC mes.

Custumber ultimo añanan

Custumber ultimo añanan tabata cu e diputado (tempo di teritorio insular di Corsou) y despues e minister ta biaha hunto cu e studiantenan riba e vuelo pa Hulanda.

E aña aki sinembargo situacion ta otro. Minister di Enseñansa Irene Dick a splica, cu SSC a haci un masha bon trabou den tanto preparacion di e muchanan, como e recepcion na Hulanda. Unabes na Hulanda, lo tin funcionarionan pa den forma adecua ricibi y guia e studiantenan. "Como tal, mi a conclui cu mi presencia na Hulanda no ta necesario.

Mi tin hopi confiansa den SSC y e manera cu e la prepara e trayecto aki. Kico mi presencia lo yuda cu ne? En bes di gasta e cen na biahe, tin cos mucho mas importante cu por haci cu e cen," e minister a duna di conoce. E studiantenan, unabes na Hulanda lo wordo transporta pa nan respective ciudad di estudio pa aya inicia e proceso di aclimatisacion.❑

Investigacion hoben cu a muri den forma sospechoso

WILLEMSTAD – Autoridadnan ta investigando e caso di un hoben cu a muri den forma sospechoso dialuna

Polis a informa cu tabata den careda di 13.46or cu Central di Polis a dirigi un patruya na Kaya Serafin na Klein St. Michiel despues di haya notificacion di personal di ambulance cu un hoben a muri bou di condicion un poco straño.

E patruya cu a bay na e sitio a topa cu e curpa sin bida di hoben Urshurionne Gionne Adonis Calmero, naci na Corsou, 19 di augustus 1993. For di un investigacion cu polis a realisa na e sitio a resulta cu e hoben un rato prome tabata na un tienda na unda cu el a cuminsa sinti su curpa malo. Un conoci di e hoben a bay cu ne y a trata di yud'e, pero e hoben sinembargo a bira mas malo y a dicidi di yama ambulance.

Ambulance a presenta na e sitio, pero a tuma nota cu e hoben ya a fayece. Causa di su morto no ta conoci.

Dokter di polis a constata morto di e victima i riba ordo di fiscal di Ministerio Publico a confisca e curpa sin bida pa mas investigacion.❑



Canada ta denuncia spionahe di ciberpiratanan Chino

TORONTO (AP) – Gobierno Canades a denuncia ayera cu ciberpiratanan Chines a penetra den e computernan di e organisacion principal di investigacion y desaroyo di e pais.

E Hunta di Tesoro a bisa cu "un actor altamente sofistica, patrocina pa e estado Chines", a penetra den e Conseho Nacional di Investigacion, cu ta asocia na cientifico, ingeniero y empresarionan cu e sector priva pa hiba tecnologianan nobo riba mercado.
Adam Hodge, vocero di e canciyer Canades John Baird, a bisa cu esaki a discuti e tema cu su contraparte durante un bishita na Beijing y a mantene un "intercambio di opinion franco y exhaustivo." Baird ta na Asia como parti di un mision comercial.

Canada a bisa cu el a aisla e computernan di e conseho di e resto di e sistemanan di gobierno como medida di precausion.
El a añadi cu un di su agencianan di spionahe, e Oficina di Siguridad di Comunicacion, a detecta y a confirma e atake cibernetico. ❑

Djaca ta trip den hardinnan di Louvre

PARIS (AP) – Djacanan ta for di control den e hardin elegante di Museo di Louvre, nan ta asina tribi cu nan ta core rond riba e yerba den dia cla, desafiando e trahadornan di limpiesa y spantando e turistanan cu ta bishita e luga.





E clima calor di Paris ta impulsando hopi bishitante pa tene picnik y e sushi cu nan ta laga den e hardin ta un fiesta pa e djacanan.

Jean-Claude Ndzana Ekani, empleado di e museo caminda e ta traha cu tecniconan di un compania specialisa den eliminacion di bestia, a bisa cu e placa a beneficia e defensornan di animal, kendenan ta dera veneno y "ta duna awa na djaca".

E zona exuberante cu ta extende te e hardinnan di Tuileries, ta duna e djacanan hopi luga pa sconde, sin embargo, nan ta core abiertamente den e campo.
Ayera, e turista Hulandes, Evelyne Delemarre, di 31 aña, a laga un grito bay ora cu un djaca a pasa tur cu tin banda di dje. ❑

Ta demanda e patruya fronteriso pa morto di Mexicano

TUCSON, Arizona, EE.UU. (AP) – Mama di un adolescente Mexicano mata cu tiro pa un agente di e patruya fronteriso casi dos aña pasa, a demanda e agencia ayera, alegando cu su yiu homber tabata hungando basketball cu su amigonan, minuutnan prome cu el a wordo tira na su lomba.



José Antonio Elena Rodríguez, di 16 aña, tabata na Nogales, Sonora, cerca di e muraya halto di hero, cu ta separa Merca for di Mexico, ora cu un agente di patruya Mericano a tira for di Nogales, Arizona, dia 10 di october, 2012.

E patruya a bisa cu Rodriguez y otro persona tabata tirando piedra riba otro agentenan otro banda di frontera, kendenan tabata teme pa nan bida. E Asociacion Mericano di Libertad Civil (Aclu), cu a entama e demanda na nomber di Araceli Rodriguez, a bisa cu e hecho tabata un ehempel mas di uzo excesivo di forsa di parti di e agentenan, kendenan no ta pidi pa nan rindi cuenta. Rodriguez ta keda sostene cu su yiu homber no tabata tin ni piedra ni arma.
E patruya no a duna declaracion di casonan hudicial habri, segun e vocero Andy Adame.

Kiboca

Den pasado, e hefenan di agencia a defende nan agente. E hefe, Michael Fisher, a bisa na maart cu nan ta kiboca riba e agentenan cu nan a tira "indiscriminadamente." "Pa un persona manera ami, no tin nada mas teribel cu lucha pa bo propio bida, ora cu ta su so y sin comunicacion y ta pensa pa un rato cu e no lo bolbe cas, pa mira su casa y yiu", Fisher a para riba. "E unico salida ta, cu bo tin cu uza forsa mortal contra un otro ser humano."

E gruponan defensor di e inmigrantenan ta sostene cu desde hopi tempo cu e agentenan ta tira facil. E demanda di Aclu ta sostene cu "desgraciadamente, e morto di Jose Antonio na man di e agentenan di e Patruya Fronteriso, no ta un suceso aisla, sino parti di un problema mas amplio di abuso door di agentenan fronteriso na Nogales y otro caminda."❑

BON DIA Aruba

Tienda ta nenga di a contrata Zimmerman

ORLANDO, Florida, EE.UU. (AP) – Gerente di un tienda na Florida, a nenga cu George Zimmerman tabata empleado di e local, a pesar cu polis a bisa cu agentenan a interoga un homber eynan, cu aña pasa a wordo exonera di e morto di un hoben color scur.

Diadomingo Zimmerman tabata cu un cacho den e patio patras di Pompano Pat's, un tienda di motorcycle y arma, polis a bisa. El a agrega cu agentenan a acerc'e y cu Zimmerman a bis'e cu e doño di e local a autoris'e pa e ta eynan pa siguridad, debi na un robo recien riba e tienda.

Agentenan no tabata por a contacta e doño di e local y no a emiti orden di comparecencia. E gerente di e tienda, Sam Porter,a bisa AP, den un combersacion telefonico diamars, cu Zimmerman "di ningun manera" tabata empleado di e local.



George Zimmerman.

E propietario di e local, Pat Johnson, no a debolbe e yamadanan di telefon.

Zimmerman a wordo acusa aña pasa y despues exonera, di a mata intencionalmente e adolescente Trayvon Martin. E homber, kende e tempo ey a fungi como un vigilante boluntario den un zona residencial, a para riba cu el a tira e hoben den defensa propio.❑

Hamas ta nenga rumornan cu e militantenan na Gaza lo stop di ataca

GAZA (AP) - E grupo Islamita Hamas a nenga cu nan a yega na un acuerdo pa e militantenan na Gaza stop cu nan atakenan di misil dentro di 24 pa 72 ora. Esaki segun e secretario general di e comite ehecutivo di OLP, Yaser Abed.

"E declaracion cu Abed Rabo a haci, cu Hamas a acepta di no ataca mas dentro di 24 ora, no ta berdad y no ta refleha e posicion di e resistencia. Nos lo considera di stop di ataca, si Israel tambe acepta y cu nos lo tin garantianan internacional", asina Abu Zuhri a bisa den un mensahe manda pa medionan di prensa rond mundo.

Segun Abed Rabo, e proposicion a wordo haci, despues di a establece contactonan y consultanan cu Hamas y e grupo Islamico Yihad.

E dos gruponan mas arma den e teritorio di Gaza.



Varios representantenan politico Palestino tambe a bay bek Cairo, pa negosha e condicionnan pa stop cu e atakenan cu ta cobrando bida di personanan inocente.❑

Miles di persona hospitalisa

Ola di Calor ta cobra 15 bida na Hapon





Hapon (AP) - E ola di calor cu ta afectando Hapon, actualmente a causa 15 morto, mientras cu tin mas di 8 mil persona cu mester a wordo hospitalisa desde siman pasa.

Tin mas o menos 193 persona cu nan estado ta grave, asina e agencia di desaster na Hapon a anuncia den medionan di prensa local di e pais, y riba medionan di noticianan internacional.

Segun cifranan cu ta basa riba esunnan cu a wordo transporta cu ambulance, 44.4 % di e casonan ta trata di personanan di edad halto, personanan riba 65 aña. Desde cu e siman aki a habri, mas di 3 mil persona a yama pa servicionan di emergencia, y 3 di nan a fayece. Tur aña miles di Hapones ta bira victima di e calor fuerte cu ta asota e pais, y cu temperaturanan cu tin biaha ta pasa 35ºC. E sitionan publico y e luganan di vivienda ta ekipa cu airco, pero algun di e personanan di edad halto tin biaha no sa con pa traha cu e airco, of no ta mantene nan den un estado bon y nan ta deshidrata ❑



Cla pa sigui

Lesa pagina B5

Tiger Woods ta hunga un 'shot off' den e di 16 tee durante e buelta final di e British Open Golf championship den Royal Liverpool golf club, Hoylake, Inglatera, diadomingo, dia 20 di juli, 2014 (AP Photo/Jon Super)

Bin registra pa BTA Autumn League



For di dia 18 di augustus te cu dia 13 di november, lo bay tuma luga e BTA Autumn League 2014. Tur miembro ta wordo invita pa bin registra pa asina participa na e diferente weganan cu lo bay tin durante e periodo aki.

Lesa pagina B4

Scolari ta bek



Riba e foto aki e entrenado di Brazil, Luiz Felipe Scolari, a bisa cu e lo por sin e goleado herida, Neymar, ora cu nan a enfrenta Alemania durante e Copa Mundial den e semi final. Coach Scolari a retira despues cu Brazil a keda na di 4 luga despues cu nan a hunga contra Hulanda. Sinembargo el a opta pa bay den un di tres temporada guiando e ekipo di Brazil.

Lesa pagina B6

BON DIA Aruba

Careda di bicicleta "Saliña Night Sprint" lo ta diasabra dia 2 di augustus

ORANJESTAD - Pa coredonan di bicicleta, Radio Shack no ta conoci solamente pa benta di bicicleta y acesorionan, sino tambe pa ta organisa algun di e miho eventonan pa entretene ciclistanan.

Ta den e cuadro aki a anuncia e "Saliña Night Sprint" diasabra dia 2 di augustus na e saliña dilanti Fisherman's Hut cuminsando for di 3:00pm te 11:00pm. Muchanan ta core gratis, mientras cu adultonan ta paga un suma chikito.

E evento aki ta encera un careda cortico, pero unico y hopi entretenido, cu obstaculo tur caminda. Nan ta considera e careda aki un "short-track mountain bike racing" di 1/2 miya. Ta recomenda uzo di bicicleta modelo "mountain bike" pa surpasa tur e obstaculonan.





Registracion

Registracion ta gratis pa e muchanan y participantenan den categoria "junior". Coredonan di bais den categoria di "beginners" ta paga 10 florin, mientras cu tur otro categoria ta contribui cu 15 florin. Pa registra adelanta, por manda un e-mail pa teamradioshack.aruba@gmail.com te dia 29 di juli. Tambe por inscribi personalmente na Radio Shack te dia 30 di juli pa 6:00pm of na Roadside Cafe riba Linear Park te dia 30 di juli pa 8:30pm.

Un disciplina cu ta creciendo

Coremento di bicicleta ta probablemente un di e disciplina nan di deporte cu mas ta creciendo ultimo añanan. No solamente e ta bon pa bo salud, pero tambe e ta masha entretenido pa den grupo di famia y amigo bo organisa caredanan tur rond di nos isla. Aparte di tur esey, un keiro riba bicicleta ta permiti bo aprecia nos naturalesa y e beyesa di nos isla mas ainda, cu ora bo pasa cu velocidad halto den auto.

Specialmente pa e evento aki, ta purba atrae mas mucha y participantenan den e categoria di "beginners" pa cual a prepara un ruta adapta y adecua pa e dos grupo aki. Lo tin un bar y cushina bon surti durante e evento, cu lo bay compaña pa bon musica di DJ.

Mescos cu pa e evento aki, muchanan tambe ta bon bini y por disfruta mesun hopi cu e adultonan durante e "Saliña Night Sprint" cu ta tuma luga e weekend aki.❑

Judo

Aruba a bay cu oro, plata y brons na Fort Lauderdale



ORANJESTAD - Un delegacion di Judo di muchanan entre 6 pa 13 aña a biaha pa Fort Lauderdale USA, acompaña pa nan mayor y coachnan Maruska Croes y Fiderd Vis pa participa na e US Open Championship y Golden Score Tournament di Judo".

E competencia aki a tuma luga di 22 pa 27 di Juli 2014, unda a participa 21 pais cu un total di 700 atleta.

Esnan cu a logra gana medaya ta lo siguiente: Ryan Semeleer den su categoria di 6 aña a gana oro y plata, Elizabeth Sotelo den su categoria di 6 aña a gana Oro, Zilver y Brons, Aleeza Semeleer den su categoria di 8 aña a gana Oro y Brons, Richard Sotelo den su categoria di 8 aña a gana Zilver, Brandon Wong den su categoria di 13 aña a gana Brons.

Riba e foto por mira e atletanan cu nan medayanan.❑

Brazil Taekwondo Stichting su car wash y BBQ tabata e Talk of the Town

ORANJESTAD – Dia 27 di juli ultimo e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a tene nan Car Wash y BBQ. Aki por a tuma nota di e contribucion masal cu pueblo di Aruba a haci, pa yuda e fundacion recauda fondo pa e biahenan cu tin na luna di Augustus, September y November.



E atletanan di e team di Train Hard Fight Smart a baha riba e autonan, haciendo esakinan briya manera semper. Danica Delamore y Jeritza Arends tabata tras di e grill y a traha for di 8or di mainta te 6or di atardi. Pueblo a bin busca nan BBQ, bay cas, y bolbe bek pa cumpra mas BBQ.

Esaki ta mustra cu Judith Nassy y Delamore a haci un bon trabou y a pone e ingredientenan special riba e carninan.



Brazil Taekwondo Stichting su proximo car wash y BBQ pa recauda fondo ta dia 31 di Augustus. Carchinan por wordo cumpra cerca e miembronan y atletanan cu ta para na e stacion di gasolin na Savaneta pa bende e hendenan. Tambe por yama na celular 730-2995 of 592-6496 y pidi bo carchinan di BBQ of car wash pa asina bo tambe por prueba pa bo mes di e Talk of the Town BBQ di Brazil Taekwondo Stichting.❑

Resultado di King of the mat 4

ORANJESTAD - Diadomingo, dia 27 juli 2014, tabata tin un competencia di lucha ("Grappling") cual ta hiba e nomber di "King of the mat 4" (K.O.T.M). Esaki a tuma luga na Frans Figaroa Sport Complex.

Team Agua Aruba, conoci pa practica Brazilian Jiu-Jitsu y Grappling, sin duda tabata bon representa y a resalta durante e competencia aki.

Team Agua Aruba Kids tambe a duna un demostracion (Sparring Session) di Brazilian Jiu-Jitsu.

Muchanan entre edad di 5 te 14 aña a demostra na e publico kico e sport di Brazilian Jiu-Jitsu ta encera, cual nan a encanta masha hopi mes.

Resultado Team Agua Aruba

Abdullah Al-Omari cu a bringa den categoria di -77kg a sali campeon (1st place). Brandon Dirksz cu a bringa den categoria di -84kg a sali na di tercer luga (3rd place). Albert Franken cu a bringa den categoria di -92kg a sali campeon (1st place). Anthony Ignacio cu a bringa den categoria di-92kg a sali na segundo luga (2nd Place).





Resultado Open Class Division

Anthony Ignacio a sali campeon (1st place). Albert Franken a sali na segundo luga (2nd Place)

No por laga afo un atleta jong talentoso, Joshua Velasquez, cu a competi den su categoria y tambe den Open Class. Den Open Class Joshua a sa di gana su prome pelea pa un "guillotine choke" y a avansa pa siguiente rondo, di cual e mester a bringa cu campeon di -60 kg. Aki el a perde su pelea.

Team Agua Aruba sigur lo bin mesun bon prepara pa e siguiente competencia cu por tin di Brazilian Jiu-Jitsu of Grappling.❑



Fundacion Rancho cu yamada inscribi botonan miniatura den Aruba International Regatta 2014

ORANJESTAD - Fundacion Rancho kier a haci un yamada na tur doño di Boto Miniatura, esunnan cu tin Boto di Palo di Bonchi, pa pasa registra nan boto, riba e diadomingonan di testmento cual ta dianan 3 y 10 augustus, mirando cu e atencion pa e categoria Crioyo tambe lo tin su luga.

Na mes momento, ta haci un yamada na tur Boto Miniatura pa participa na e proximo Aruba International Regatta 2014. Boto Miniatura y "Aruba International Regatta 2014" lo ta riba e dianan 15, 16, y 17 di augustus 2014 na Surfside. Bin registra bo boto dia 15 na Surf Side.30 Juli 2014, Fundacion Rancho, bao guia di Clifford Rosa.





Fundacion Rancho

Fundacion Rancho a wordo funda cu e meta, entre otro, pa duna realse na e bario di Rancho: su historia, cultura, su hendenan specificamente y generalmente como parti importante di historia di Aruba y su Cultura.

Fundacion Rancho ta enfoca su bista riba e problematica existente di e bario tambe, y ta busca solucion practico y duradero pa esakinan. Actividadnan social, educativo y economico ta wordo organisa pa stimula y recupera custumbernan di antes: siña e hubentud di Rancho e orguyo di ta Ranchero y tur loke esey ta nifica. Actividadnan cu ta repercuta den forma beneficioso pa e isla di Aruba. Un di nan cu tin hopi atencion p'e actualmente ta, esun di Boto Miniatura.



Metanan

Pa por realisa su metanan Fundacion Rancho ta traha cu diferente organisacion local como tambe organisacionnan internacional. Den e añanan cu ta pasando, Fundacion Rancho a logra entre otro, reubicacion di e exposicion 'Rancho' den museo, pa sigui informa y educa tanto e Arubiano como e bishitante stranhero di e bario di Rancho y historia di Aruba. Riba dianan di feista, Fundacion Rancho ta organisa eventonan manera pustamento di boto miniatura, fli, piscamento, intercambio culinario, mercado popular etc.; cosnan cu tabata custumber antes.

Museo Maritimo

Museo maritimo - pueblo di Rancho y Aruba henter por a mira un anexo nobo, cu a wordo exponi pa prome biaha riba nos dia nacional, 18 di maart 2013, un exposicion maritimo den aire liber unda por aprecia artefactonan cu ta conta otro aspecto di historia di Aruba. Esaki ta duna inicio na un di e metanan di Fundacion Rancho, cu ta un museo maritimo pa Aruba.

Mirando e parti di e historia inmaterial di e Boto Miniatura, cual Fundacion Rancho a propone na Unesco como tal, a cuminsa tuma e rumbo pa asina bira conoci como parti di nos Cultura di Rancho y pa Aruba.

Otro proyecto

Otro proyecto ta encera renobacion di un parti di nos patrimonio cultural Den Rancho cu ta e Forno, baki di Awa, cas di Torta, pero tambe Mercado Popular, Mambo Beach, Waf Chikito, Waf di Rey , Tataratata y un Scol Maritimo, pa educa nos hobennan.

Stichting Rancho ta orguyoso di e logronan aki y ta invita pueblo di Aruba pa pasa na Bureau Rancho cu cualkier informacion storia y potretnan bieu cu por conta su storia, y pa asina nos cuminsa crea nos sistema pa archiva y documenta nos Historia y Cultura di Rancho.❑

BON DIA Aruba

Registra awo pa e BTA Autumn League 2014





ORANJESTAD - Dialuna, dia 18 di augustus, lo tuma luga e BTA Autumn League 2014 y lo continua te dia 13 di november. E siman lo bay ta e siman di mas grandi di Liga di Beach Tennis na mundo cu riba 500 participante den 8 nivel y 31 categoria. Esaki ta nifica cu bo ta hunga 1 wega tur siman contra un diferente oponente/team di bo mesun nivel.
Tur nivel por hunga. Tur wega lo wordo hunga na Tropicana Beach Tennis Club.

Programa
Dialuna: Singles Men & Women tur nivel. Youth singles (4 PM)
Diamars: Women doubles tur nivel.
Diaranson mainta: Women doubles tur nivel ('Cappuccino League').
Diaranson anochi: Mixed doubles tur nivel. Fun-, Intermediate- men doubles & Bucket League.
Diahuebs: Advanced 1, 2, 3 & Open Men doubles. Youth doubles League.(3 PM – 5 PM).
Oranan di wega lo ta: 5or, 6or, 7or, 8or y 9or di anochi.
Registracion ta limita na un categoria/nivel pa atardi/anochi.

Formato di e weganan
Miho di 3 setnan te cu 6 wega gana pa 2 wega cu un tiebreak (te cu 7) na 6-6.

Bo mester ta un miembro di BTA pa hunga den e Liga. Costonan adicional ta Afls. 25,- pa categoria/nivel.
Pa mas informacion por bay na e website www.beachtennisaruba.com of por yama tambe 5936512. Riba e website tambe por registra pa e liga, como tambe pa tira un bista e reglanan di e liga y tambe pa bira miembro.❑

Royal Power ta reacciona y baha tur cos riba Montaña Braves

ORANJESTAD - Royal Power, kende e dia anterior a ricibi un derota na man di Macuarima Indians, a reacciona y baha tur e stress riba e muchanan di Fico y Robby, esta Montaña Braves.

Royal Power riba fecha natal di nan presidente, Endy Croes a brinda un bunita wega, unda Poy Flanegin, a subi monticulo y a tene Montaña Braves for di balans henter e partido, percurando pa un victoria y sigur uno di suma importancia pa e ekipo.









Resultado
Royal Power 13 careda, 13 hit, 0 eror. Montaña Braves 0 careda, 3 hit, 4 eror. Johannes Poy Flanegin ta bay cas cu e victoria mientras Frederick Krozendijk ta resulta pitcher perdedo ricibiendo relevo di Salchicha Henriquez den di 3 entrada.

Miho batiadonan pa Royal Power ta Edward Cannister 3-3, Kelvin Silvania 3-2, Giandrick Lacle 1-1, Echi Boekhoudt, Riangelo Flanegin y Richard Nunn Flanegin tur di 2-1.

Pa Montaña Braves a destaca cu bat den man Jonathan Barry, Lendl Dirksz y Kendrick Dorothal tur di 2-1.

Campeonato siguiendo su rumbo
Asina Campeonato di fast pitch ta siguiendo su rumbo den un tremendo ambiente, y mester bisa cu e competencia den AA e aña aki ta uno hopi pareu si mira e standing te awor.

Faltando dos siman pa drenta play-off ta haci esaki mas ainda interesante.

Diamars, diaranson y diahuebs awor Campeonato y play-off A-Klas ta continua na Pos Chikito. ❑

NCAA ta acepta demanda riba conmocionnan celebral

CHICAGO (AP) – NCAA a acepta ayera pa yega na un acuerdo pa un demanda colectivo pa lesionnan na cabes, creando un fondo di 70 miyon dollar pa diagnostica miles di atleta universitario actual y di pasado, y determina si nan a sufri di trauma celebral ora di hunga futbol Mericano, hockey, futbol of otro deporte di contacto.

E organismo rector di deporte universitario tambe a acorda pa implementa un politica uniforme riba con pa trata hungadonan cu a ricibi golpi na cabes y ora nan por bolbe riba tereno, segun documentonan di corte di e districto di Merca na Chicago. E detractornan a acusa NCAA di a duna demasiado discrecion na scolnan individual riba e regreso di nan atletanan poniendo nan den riesgo.

No lo aparta placa

Cu e diferencia di un acuerdo di un demanda similar contra NFL, esaki no lo aparta placa pa paga e hungadonan cu a sufri di trauma celebral. Na luga di esey, e atletanan pro demanda di manera individual pa dañonan na NCAA.

E decreto ta sirbi como notificacion pa e hues federal encarga cu e demanda colectivo di, cu ambos partido a yega na un acuerdo despues di casi un aña di negociacion. Ademas di futbol Mericano, hockey riba ijs y futbol, e acuerdo tambe ta aplica na tur homber y muhe cu a participa den basketball, lucha y hockey riba yerba.

Deportenan mas sigur

Joseph Siprut, e abogado di e demandante principal cu a encabesa e negociacionnan cu NCAA, a bisa cu e papiamento a caba pa asina laga e deporte universitario bira mas sigur.

"Mi no lo bisa cu e cambionan aki ta resolve e problema di siguridad, pero si ta reduci e riesgonan," e abogado di Chicago a señala. "El a cambia e deporte universitario pa semper."

Someti na tratamento

Den otro clausulanan di e acuerdo, tur atleta ta wordo someti na tratamentonan neurologico na comienso di cada aña, pa yuda dokternan determina e severidad di cualkier conmocion sufri. E Comite di Ciencia Medico, independiente, lo bay evalua e pruebanan.

NCAA no ta admiti di a obra malo den e acuerdo aki y ta nenga di a duna importancia na e peligernan di conmocion.

Como prueba cu nan a purba di mitiga e riesgonan, nan a cita recien, cambionan den utileria, practicanan medico y reglanan di wega, incluyendo loke ta prohibi e hungadonan di futbol Mericano pa golpia cabes di nan oponente.



Defensa di Minnesota Vikings, Robert Blanton, na man drechi, ta kibra un pase intencional pa e receiver Adam Thielen, durante un entrenamento di futbol Mericano, den nan campo di practica, dialuna, dia 28 di juli, 2014, na Mankato, Minnesota. (AP Photo/Charlie Neibergall)

Hopi a sufri

Documento di e demandantenan ta indica cu e atletanan cu ta rekeri prueba pa sa si nan a sufri dañonan permanente, por ta decenas di miles. Nan ta cita cu solamente entre 2004 y 2009, 29.225 atleta di NCAA a sufri conmocion, cerca di 16 mil di nan, hungando futbol Mericano, mientras cu 5.751 ta den futbol femenino y 3.374 ta den futbol masculino.❑

Giro di 2015 lo cuminsa cu un contra holoshi na Liguria



E foto sin fecha di Giro di Italia, por mira e coredonan durante un di e etapanan. Giro di Italia 2015 ta spera di ta mas grandi cu esun di e aña aki.

MILAN (AP) – E Giro di Italia di 2015 lo cuminsa cu un ruta contra holoshi pa ekiponan for di San Lorenzo al Mare te San Remo, den un ruta di bicicleta na e costa di Liguria.

Lo ta e prome biaha cu den un etapa di un di e tres caredanan mas importante di ciclismo, lo realisa completamente den un pista di bicicleta, riba un ruta di 18 kilometer den e Rivera dei Fiori, traha riba loke tabata un ruta di trein.

Etapanan

E region di Liguria lo alberga e tres prome etapanan di e Giro, e organisado di e careda, RCS Sport a anuncia ayera.

E campeon di Tour de France y ganado di e Giro na 2013, Vincenzo Nibali, a insinua cu e por competi den e careda otro aña, como parti di un intento pa logra e doblete Giro-Tour.

"E Giro di Italia ta hopi importante pa mi," Nibali a afirma den un mensahe graba riba video. "Mi tin un vinculo hopi special cu e Giro pasobra ta e careda cu a pone mi riba e escena di e Gran Tour. Mi ta desea di bolbe na e Giro na 2015.

Etapanan di cero

E di dos etapa ta pa e sprinternan, un ruta di 150 kilometer for di Albenga te Genoa, incluyendo un ciere cu cuater circuito den e centro di e ciudad. Despues lo bay tin un etapa di cero riba e camindanan na costa di Cinque Terre, cu un ruta di 185 kilometer for di Chiavari te Spezia.

E Giro lo tuma luga dia 9 pa dia 31 di mei. ❑

Woods lo enfrenta dos siman crucial

AKRON, Ohio, Merca (AP) – E paisahe di Firestone Country Club, ta hopi reconoci, pero toch loke Tiger Woods ta mira ta un ATM enorme.

Woods a gana e evento aki ocho biaha, un triunfo mas cu e total di titulo Matt Kuchar den e gira di PGA.

Den 15 aparicion den e certamen, el a gana 11.06 miyon dollar of aproximadamente, di loke Tom Watson a genera den cuater decada como profesional.

Si, no ta husto considerando e cambio den premio di torneo y inflacion. Sin embargo, Watson ta e referencia perfecto den e momento particular cu Woods ta bibando aden.

Regreso na Bridgestone

Por ehempel, ken lo a imagina cu un aña pasa, tempo cu Woods a regresa Bridgestone Invitational como campeon defensor, lo a caba na di cuater luga tras di Watson, di 64 aña. Den e FedEx Cup? Of kico Watson tin den tanto buelta den e di 60 e aña aki di e gira di PGA, cuater manera Woods?

Y esey sin considera con diferente e futuro di Woods tabata mustra un aña pasa.

Lesionnan

Tras di un triunfo cu shete golpi na Firestone (den su di cinco aña), Woods a lidia cu problema na su lomba shete dia despues den e ronda final di PGA Championship. Dos siman despues, el a cay na rudia cu pasmo, durante e buelta final di The Barclays.

Y despues di so luna, e aña aki, el a perde tres luna debi na un operacion na su lomba. Esey ta splica e di 215 luga di Woods den e FedEx Cup, pa loke ta improbabel cu e ta avansa pa e play-off, a menos cu ta sosode algo radical. Loke Woods no ta descarta tumando na cuenta cu ta bin dos evento den loke el a gana, cuminsando esun di Firestone, sigui pa PGA na Valhalla, caminda el a triunfa na 2000.

Experiencia

"Tin presion extra den e evento? No," el a señala dialuna. "Mi a gana e evento aki ocho biaha, ta haci cu mi sa con mi por hunga den varios condicion y circunstancia. Ciertamente lo mi depende di e experiencia ey y esey ta yuda."

Lo mi mester di tur e ayudo cu mi por haya.❑

Scolari ta bin bek pa Gremio

PORTO ALEGRE, Brasil (AP) – Luiz Felipe Scolari, kende dos siman pasa a laga e seleccion di Brazil, lo bolbe bek pa e club Gremio, pa su di tres etapa riba banco di e conhunto di e liga Brasileño.

E ekipo a confirma su yegada ayera.

Scolari a dirigi biaha e club pa prome na 1987 y a bolbe seis aña despues pa un di dos etapa.

Brazil a wordo humiya na comienso di luna den e semifinalnan di Mundial, caminda nan a wordo derota 7-1 pa e campeon eventual, Alemania. Tabata e pio derota den historia di e seleccion, cu awo tin Dunga como guia pa di dos ocasion.❑



Den e foto aki, data dia 11 di juli, 2014, coach di Brazil Luiz Felipe Scolari ta hari durante un conferencia di prensa, prome cu su wega pa di tres luga den Copa Mundial contra Hulanda den e Estadio Nacional na Brasilia, Brazil, Luiz Felipe Scolari, kende a renuncia dos siman pasa como coach di Brazil, ta regresando Gremio pa su ta di tres biaha na encargo di e team Brasilero. E club a confirma e nombramento ayera, dia 29 di juli. Scolari a coach e club pa prome biaha na 1987 y a bin bek seis aña despues pa un otro periodo. (AP Photo/Andre Penner, File)

Monaco ta recupera y avansa den Kitzbuehel

KITZBUEHEL, Austria (AP) – E Argentino Juan Monaco tabata na drempel di eliminacion, pero el a logra sobrevivi un comienso floho pa vence e Kazaco, Andrey Golubev pa 0-6, 6-2, 6-1 den e prome buelta di e torneo di Kitzbuehel na Austria.

Finalistanan di aña pasa, e Argentino number 81 di mundo, a gana solamente cinco punto cu su servicio den e prome parcial y tabata abao 1-4 den e di dos set, ora cu awasero a stroba e partido pa un ora, dudando e bon pia pa su recuperacion.

Otro resultadonan

Den otro resultado, e Italiano Paolo Lorenzi a supera dos biaha e campeon di e certamen, Robin Haase pa 6-2, 6-3.

E Hulandes, di seis preclasificado, a gana e torneo na 2011 y 2012, pero a sede su servicio tempran den cada un di e setnan y tabata incapaz pa kibra e sake di e Italiano, pa asina sentencia su destino.

Lorenzi lo midi den e di dos buelta cu e Spaño, Pablo Andujar, kende a vence Jurgen Melzer 6-3, 6-4 dos dia despues di logra su di tres titulo di su carera den Gstaad.

Sake den prome wega

E Spaño, number 44 di mundo, a kibra e sake den e prome wega di servicio di e Austriaco y a lanta tres punto di e kibra 20-1, abao den e di dos parcial prome cu kibr'e di nobo den servicio na su rival.

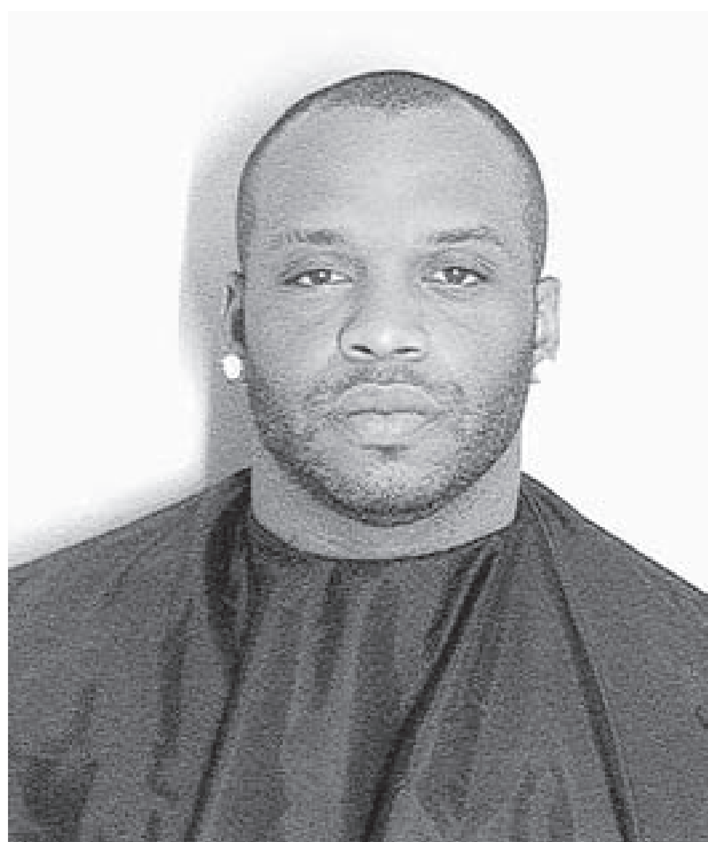


Melzer a bin bek di un lesion na un dede di pia, pa hunga su prome partido, desde cu el a perde contra e Frances Jo-Wilfried Tsonga den e prome buelta di Wimbledon.

Proximo weganan

E Argentino Monaco, lo midi cu e Finlandes, Jarkko Nieminen, di shete preclasificado, kende a vence e Ruso Teymuraz Gabashvili pa 6-4, 6-4.

Ademas, e Belga David Goffin, a supera e Frances Kenny De Schepper pa 6-2, 6-4 pa asina fiha un duelo den e di dos buelta contra e prome preclasificado, Philipp Kohlschreiber.❑



NFL

Abraham deteni pa stuur burachi

ATLANTA (AP) – John Abraham, un linebacker veterano di Cardinals di Arizona, a wordo aresta pa stuur den un estado intoxica un luna pasa na Atlanta, autoridadnan a informa.

Abraham tabata ausente desde diabierna di e campamento di e pretemporada di Cardinals.

Libera e mesun dia

Segun registro di prizon di e Condado di DeKalb, e hungado di 36 aña, a wordo deteni dia 29 di juni y a wordo laga den libertad e mesun dia.

E registronan ta mustra cu Abraham a wordo acusa di un cargo di stuur intoxica, mescos cu detene, para of staciona den un luga prohibi. E registronan no ta indica si e caso a wordo resolvi y tampoco a identifica e abogado di Abraham.

Cardinals a laga sa unicamente cu Abraham a ausenta den e entrenamentonan pa motibonan personal.

Contacto cu ley

Esaki no ta e prome biaha cu Abraham ta drenta den contacto cu ley. Abraham a hunga tambe cu Falcons di Atlanta y Jets di New York.

Na 2012, el a wordo aresta bao di un cargo di obstruccion na Atlanta, despues cu ripitidamente el a nenga di laga un area cordona pa bombero y polis. Un rapport oficial a bisa cu e tabata mustra intoxica y tabata hole alcohol, no tabata parce stabiel y tabata tin problema pa papia. Notabata conoci do biaha, si e caso aki a keda resolvi.

Y na 2003, Abraham a declara su mes culpabel di un cargo di stuur den un estado inapropia na New York, despues di a stuur un SUV contra un hidrante y un palo di luz. Polis a bisa cu e nivel di alcohol den su sanger tabata tres biaha riba e limite legal.❑

Seis persona reconoci pa Focus Imagen

ORANJESTAD -- Awe tardi seis persona local ta haya e reconocemento Focus Image. Tur aña e revista Focus ta scoge personanan pe reconocemento aki.



Un di e tareanan mas dificil cu e team di Focus ta encontra, ta esun di scoge nan personahenan pa Focus Imagen, pa lansa su edicion di juli 2014. Focus Imagen ta un proyecto anual, unda ta duna reconocemento na e personanan cu ta haci un diferencia pa nan estilo di bida y ta considera como un persona ehemplar y exitoso, tanto personal como profesional.E aña aki Focus a opta pa scoge 6 persona enbes di 10, manera e 3 añanan anterior. E motibo pa esey ta, cu e 6 personanan aki ta representa 6 di e esferanan di influencia den un sociedad, unda cu nan trayectorio den nan area specifico, ta refleha pa nan logro- y metanan, danki na nan talento, determinacion, inteligencia y sigur lo ta influencia y inspira otro ser humano.

Den e esfera di Religion: Ghislaine Grant - un persona cu ta stima e Presencia di Dios y ta celebra e aña aki 10 aniversario di Corporate Impact Ministries.
Den e esfera di Negoshi: Philip Merryweather - un hoben positivo y determina cu ta subsidia su propio pasion cu ta Philip Animal Garden y trahando duro den su negoshi Around Aruba.
Den esfera di Gobierno: Sue-Ann Lee – Un hoben profesional cu tin e funcion di consehera di Minister Otmar Oduber y un di su tareanan principal ta pa forma y guia e proceso di maneho integral di nos cultura. Den esfera di Educacion:Murielle Brown-Roos – Un docente cu ta stimula primordialmente lesamento y ampliamento di e vocabulario y ta yena di gana y determinacion pa sigui contribui na nos isla y futuro generacion.
Den esfera di Arte & Entretenimento: Michael Lampe – Un artista genial cu su fuente di inspiracion ta nos grandinan y nos musica tradicional, combina cu e influencianan moderno cu tin un impacto absoluto.
Den esfera di Media : Lelicia Tromp - Como directora di departamento di noticia na nos planta nacional, su deseo ta mustra con uzando comunicacion den un forma positivo, semper bo lo persevera y trece e noticia confiabel y relevante pa nos comunidad.

Diaranson anochi e evento lo tuma luga, unda cada personahe Focus Imagen 2014 lo ricibi nan premio den un ambiente intimo y relahante na e restaurant The Old Man & The Sea na Savaneta. E biaha aki Focus lo estrena un back-drop trendy y unico ademas lo tin saxofonista Jean Paul Carrasquilla pa inicia e anochi despues DJ Yeimy lo sigui entretene e invitadonan cu su excelente musica. E zonido y luz ta na encargo di Elite Productions y un biaha mas Focus su evento ta conta cu un grupo masha selecta pa atende y sigur ta priminti di bira uno exitoso y diferente, manera ya ta un tradicion.❑

UpGrade Music ta lansa

Disco Compacto “Drop Out” awe den Confession Night Club



ORANJESTAD -- Tabata net 2 aña pasa cu UpGrade Music, e banda revolucionario riba e isla di Aruba a lansa nan prome Disco compacto “Saca Dollar Riba Nan” riba Mercado. Sigur un Disco compacto na unda cu pueblo di Aruba a biba cu cada cantica cu tabata aparece riba e disco compacto.

Awe nochi UpGrade Music bao Management di Elite Empire ta preparando pa lansa un otro disco compacto riba Mercado cu ta hiba e titulo “Drop Out”.

Un disco compacto cu ta priminti di ta un di e miho nan cu Jonathan Thiel por a produci.
E disco compacto ta conta cu varios Producer renombra y algun artista invita cu ta colabora riba algun cantica nan. Sin divulga hopi, pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa ta presente awe nochi den Confession Night Club pa e lansamento di e Disco Compacto mas nobo di UpGrade Music “Drop Out”.❑

Central Pieces :

"Nos no ta interesa den trece 'Old School Hip Hop' bek, nos kier trece algo nobo"



ORANJESTAD- Juni Odor conhuntamente cu Ashwin Brown ta forma hunto e duo di Hip Hop titula 'Central Pieces.' Den un entrevista cu Bon Dia Aruba nan a bisa cu nan no ta interesa den trece 'Old school Hip hop' bek pero mas bien kier genera algo completamente nobo.

Brown ta conta cu e la cuminsa bek na 2004 y sr. Odor ta conta cu e la cuminsa rap tempo e tabata tin 13 aña pero e tempo ey no a tum'e na serio. Despues el a cuminsa bay diferente 'talent shows'. Ora e tabata tin 16 aña el a participa na 'sparkling tour'. Despues di 'sparkling tour' el a cuminsa spaar pa e cumpra su mesun ekipo nan di zonido pa e graba na su cas y rond di 2007 el a uni cu sr. Brown. Segun Odor, nan a conoce otro for di tempo di scol.

E nomber Central Pieces

E nomber a wordo pensa tempo di 'brug klas', pa un amigo cu yama Miguel Escobar. Sr. Escobar tabata gusta otro tipo di musica cu Brown tabata gusta. Pero tur dos tabata gusta musica y a dicidi na algun momento cu nan mester bin cu un nomber. Si nan tabata di tuma musica na serio y produci musica. Un dia Escobar a sugeri Central Pieces como nomber y esey a bira e nomber.

E tempo ey no tabata tin un definicion pa Central Pieces, nan tabata haci un tiki di tur cos,Brown ta conta. Pero awor aki el a captura un otro definicion. "Nos ta crece cu tempo y awo e ta algo diferente," Brown ta bisa. Nunca nos a considera cambia nomber.

Algo serio

"Di un momento pa otro algo cu nos tabata haci pa pret a bira algo serio.

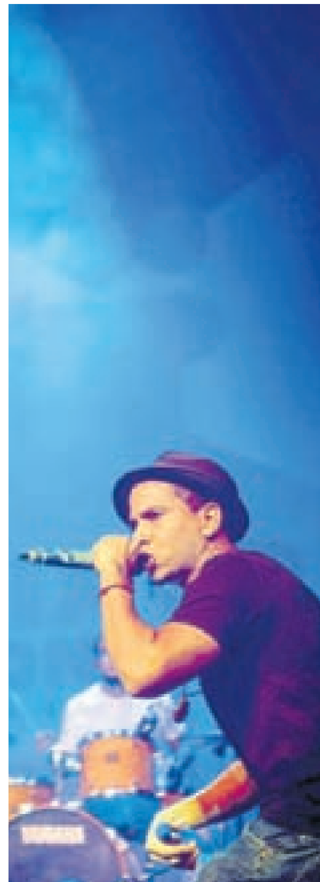
Pero nos a cuminsa ripara cu nos por a haci cosnan cu no ta tur artista local por a haci, manera nos articulacion di Ingles y Hulandes tabata pone nos riba un nivel caminda tin oportunidad pa bira algo internacional." Odor ta bisa cu e tabata pensa cu e por a haci hopi cos su so, pero cu hunto cu otro hende e lo por haci hopi mas.











"Actualmente nos ta completamente cumusica. Nos tin hopi tempo ta presenta ta djis awo tin hopi mas promocion y tin hende cu ta sigui nos. Semper bo tin bo hendenan cu ta sigui bo pero despues e fanbase ta cuminsa crece. Nos tin fans tur caminda. Semper nos a enfoca riba local, pensando cu nos kier hende local scucha nos, pero awo nos tin hende na Alemania, Colombia, Merca ta message nos bisando cu nan ta scucha nos musica. E ta hopi raar," Brown ta comenta.

Workshop cu mucha

Actualmente Central Pieces ta yudando cu un workshop pa mucha. Central pieces no ta pa nan, e ta trahando un plataforma pa hopi hende cu tin talento y tin bon abilidad den hopi cos pa nan tambe subi cu nan. "Nos no ta haci Hip Hop so, nos ta haci un tiki R&B, un tiki Jazz," Brown ta splica.

E idea pa tayer a cuminsa na e fiesta di yogalandia unda cu nan a presenta y un amigo cu ta 'breakdance' a bin cu un otro amigo di Hulanda cu tambe ta 'breakdance'. Y e amigo di Hulanda a acerca nan y a splica nan di su plan pa e tayer di 'Hip Hop' y e kier mantene esaki na prijs rasonabel pa hopi mucha por participa y nan ta dispuesto pa participa na e tayer. "Dimes nos a bisa si. Hopi hende ta bay afo tuma les pa despues bin bek pa siña muchanan algo y a nos a yega hacie claro cu nos tambe a tarda hopi pa drecha nos craft. Pero esey pa nos ta algo hopi grandi. Un hende di afo a bin y wak nos y pensa, wow, ami kier traha cu nan," sr. Brown ta comenta.

Futuro y inspiracion

Bon Dia Aruba a puntra Central Pieces unda nan ta wak nan mes aki 5 aña. Pa cual nan a contesta, "E no ta algo facil pa contesta, pero nos lo kier impacta e mundo di rap cu ta influencia hendenan di un manera positivo. Pa aki 5 aña tur hende cu ta scuchando rap of cu e cultura mes di Hip Hop ta uno consciente.

Uno basa riba spiritualidad, na luga di rabia of sexualidad carnal. No cu sexualidad ta malo pero e manera cu Hip Hop awendia ta promove sexualidad den un manera animal. Aki 5 aña nos kier pone un cierto standarte cu ta refeha un era nobo den pensamento. Inspiracion ta tur caminda, como artista nos no ta limita nos mes na haya inspiracion un caminda, inspiracion ta tur caminda," Brown a bisa.







'Lyrics'

''Born in this world packing too much power, Hungry as hell strictly here to devour, This be the hour, The card of the tower, Chanting it louder, a meteor shower, Of monstrous lyrics, Shocking the living with this new beginning, Yes we are winning and we just beginning To give you that feeling of spiritual healing''

Esaki ta letra di e ultimo produccion cu Central Pieces ta trahando riba dje.❑



BON DIA Aruba

Playa Linda ta honra su trahadonan



ORANJESTAD – Playa Linda Beach Resort recientemente a reconoce miembronan excepcional di su team cu a completa aniversarionan marca paso cu e resort e aña aki.

E timeshare resort, cual su mision ta pa ta un 'cas leu for di cas' pa tanto su propietarionan como su empleadonan, a demostra e punto aki cu un asombroso 180 aña combina di experiencia, comparti entre unicamente 12 empleado.





Esaki e hotel ta laga sa.

Entre su hubiladonan tabata tin Housekeeping Supervisor Sybil Henriquez, kende ta cu Playa Linda desde 1984, pues pa 30 aña.



Sr. Henriquez ta facilmente reconocibel "pa su sonrisa grandi cu hopi biaha e ta bisti como un marca di su caracter". Pero Executive Housekeeper Ingrid Todd ta conta cu e ta serio den su trabou. "E ta hopi dushi, pero e sa con pa logra cosnan y e ta percura pa tur cos cana smooth."

Otro hubilario

Coleganan den Housekeeping siguramente a proba di ta entre e empleadonan di mas dedica na Playa Linda.

Florencia Koolman, Maira Ridderstaat y Jolanda Roza, cada un a celebra 25 aña cu e resort e aña aki.

Colega hubila a inclui Maria Matos y Johnny Silonero, cu 15 aña, Adilson Silva do Nascimento, Milda Ras y Ismael Cornes cu 10 aña, y Jomar Abian, Yvette Remmers y Remo Kock, cada uno cu 5 aña.

Cada empleado cu a celebra un aniversario di marca paso, a ricibi un cuadra di potret personalisa y e tradicional envelop como tambe e elogio y admiracion mutuo di nan coleganan, e hotel ta informa. E hubileo di tur personal a wordo celebra na Blossoms Restaurant.❑

Dia di famia pa recauda fondo pa politico

ORANJESTAD - Diadomingo dia 3 di augustus proximo comision pro Eddy Ras, e candidato riba lista Partido Democracia Real (PDR), ta organisa un dia di famia y competencia di hersengymnastiek.

Lo cuminsa trempan caba for di 9.30 di mainta, cu un koffiemorgen te 11.30.

E comision ta laga sa cu e cushina lo "ta sumamente bon surti" cu aros con pollo, sopi oester, sanger yena, kroket exclusivo di chef Da Silva, pastechi, loempia y hopi mas.

E bar tambe ta bon surti, segun e organisacion y ta keda habri te ultimo, esta 7or di anochi. Tambe tin diferente actividad y wega pa mucha, na encargo di juffrouw Angela. Full e dia tin un DJ pa amante di musica y di baile.

Mas o menos 3.30 e 'gran bataya' ta cuminsa cu e competencia di hersengymnastiek, organisa pa e mesun persona cu ta haciendo esaki na Club Primavera. Cada team mag di consisti di maximo 6 partisipante, y e prijs ta 10 florin pa cada participante.

"E preguntanan lo ta di e caliber ya conoci pa hopi ekipo cu ta frecuenta e hersengymnastiek di club Primavera, dus caliber paracetamol", segun e organisacion.

E dia di famia ta organisa na Hoffi Prikichi situa na Tamarijn. Pa tur reservacion por tuma contacto cu sra. Lourdes da Silva na 594-2658.❑

Advertorial

ECA cu investigacion di mercado

ORANJESTAD - ECA Communication Group ta bay realisa un investigacion pa asina actualisa su data di e mercado di Aruba den diferente aspecto.

Diferente metodo di investigacion lo bay wordo uza manera: di persona pa persona, telefonicamente y via internet. Pa realisa e proyecto aki, ECA tin mester di hobennan di edad di 18 aña bay ariba y cu ta bayendo scol secundario of mas halto. Pa mas informacion por tuma contacto cu Zyndra de Jongh na telefon 5834100 of email na zdejongh@ecanv.com.

ECA Communication Group ta un di e companianan di mas grandi di Marketing y Advertising.

Nos ta ofrece servicio completo den Business consulting, Marketing, PR , Advertising, Social media, Graphic design, Web-development y Video produccion. Nos comunidad ta evolucionando den un sociedad cu ta wordo influencia door di diferente canalnan di media. Efectividad di marketing y comunicacion awendia, ta depende di e calidad di e contenido y di e forma con e mensahe ta presenta y pa cua tipo di media.

Nos compania ta comprometi na percura pa sigui update nos strategianan pa sigui ta efectivo y exitoso den e mercado.

Nos oficina di consulting, planning y advertising ta situa na Kolibristraat 2 Simeon Antonio y nos studio di produccion ta situa na L.G. Smith Boulevard # 26 Oranjestad, Aruba.❑



Credo

Mi ta kere den Dios Tata todopoderoso,
Kreador di shelo y di tera
y den Hesucristo su yu nos Señor.
Cu a ser konsebi pa Spirito Santo,
nase di Maria birgen,
a padese bao di Ponsio Pilato,
a wordu crusifika, a muri i tabata dera,
cu a baha na fierno,
a resusita di tres dia
for di morto, a subi na shelo
y ta sinta na mandrechi di
Dios Tata todopoderoso i eterno.
Di ei lo e bini pa husga bibo i mortonan.
Mi ta kere den Spiritu Santo,
Santa Iglesia Katolico,
comunion di santonan,
pordon di pica,
resurekshon di carni,
bida eterna.
Amen.



ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Maria Emiliana Stamper

20 juli 1920 - 26 juli 2014

Na nomber di su:

yiunan:
Lidia, Silvia, Mavis, Eddy, Glenn, Gail, Marlon y famia

nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan,

ruman: Iry Hazell

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Martinus, Hazell, Stamper, Robles de Medina, Hoogwinkel, Oldendaal, Baly, Vanterpool, Croes, Krozendijk, Gnecco, Giel, Jacobs, Solagnier, Olarte, Maduro, Paula, Marquez, Dirksz, Boekhoudt, Goring, Sing, Guanipa, Rodriguez, Rasmijn, Richardson y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 31 juli 2014 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon di Jesus pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diaranzon 30 juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento y Invitacion



Famia di defunto **Juanita Filomena Ruiz** ta gradici tur famia, amiganan y conocinan, staf y personal di Hospitaal piso 3 y Intensive Care cu a mustra aprecio, amor y cariño den momentonan mas dificil pa cu e defunto y su famia.

Alavez ta invita boso pa asisti na 3 sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa Santa Anna.

Dianan:
Diaranzon 30 juli 2014 pa 6:30 di atardi
Diabierna 1 augustus 2014 pa 6:30 di atardi
Diadomingo 3 augustus 2014 pa 6 or di atardi, despues di misa di diadomingo lo tin un rosario na cas Noord 57-B pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

Clinton Stevanis Lynch

better known as: "Dada", "Wanis"

Left to mourn are his:

wife: Dorothy I. Lynch

daughter:
Sharleen Dubero and husband Glenn

sons: Franklin Lynch and wife Yseline
Floyd Lynch

Sister:
Iris Lynch in Holland and family

grandchildren: Sharylain Dubero
Glenrick Dubero in Hollandd
Djiorick Dubero
Francheline Lynch
Daveny Lynch
Njerely Lynch
Shuedesha Lynch
Shades Lynch
Lishanetta Lynch in Holland
Shamaris Lake

Great granchildren:
D'Angelo De Weever
D'Shone De Weever
Shunelly Maduro

Family abroad: Loretta Richardson & family
Franklin Every & family
Sevanis Every & family
Marva Hassell & family

niece: Esmeralda Lynch & family
Imelda Lynch & family
Teta Lynch & family
\nephews:Steve Lynch & family
Junior Lynch & family

families:
Anthony Dunlock & family, Monica Murray & family, Tensy Rogers & family, Luna Duinkerk & family, Iris Whitfield & family, Mabel Lynch & family, Vicencia Every & family, Rosa Camargo & family, Florence Martis & family,
Emily Felipa & family, Family Aniceda, Dubero, Werleman, Kelly, De Weever, Hassell, Jacoba and many other families in Holland, Saba, & St.Maarten

The funeral will take place on 31 july 2014 at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the Roman Catholic Cemetery in Oranjestad. The late Mr. Lynch will be laid out from 1 o'clock in the afternoon at the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Condolence address: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Wednesday, July 30th , 2014 from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.





Gradicimento y Invitacion

Na nomber di famia y di su esposa y yiunan nos ta gradeci primeramente Pastor Jan pa a afectua e ultimo sacramento na nos tata y esposo stima James.



Sr. James Adolf Every
mihor conoci como "Papa James"

Gradicimento na tur cu a duna muestra di atencion, danki na tur familiares, amigo, conocirnan, bisinjanan, tambe na C.M.B. Noord Branch, nos kier a jama boso tur DANKI.
Alaves nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa diaranzon 30 juli, diabierne 1 augustus pa 6.30 pm y diasabra 2 augustus 2014 pa 7'or di anochi na misa St.Anna na Noord. Despues di misa lo tin un Santo Rosario na kas, Semeleerstraat 8 pa descanso di alma di nos defunto stima James Every.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki yiunan, rumanan y demas famia ta gradici tur esnan cu a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos ser stima



Sr. Eloy Enrique Lopez

Tambe nos ta invita un y tur pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma. Cual ta tuma lugar diaranson 30 di juli, diahuebs 31 di juli y diasabra 2 di augustus na misa San Fransisco de Asis na oranjestad pa 7or anochi.

DIAMOND TAXI SERVICES

Ta anuncia fayecimento di



Bruce Chayenne Arendsz

Yiu di nos colega taxista Dennis Arendsz
taxi 100 y subrino di nos colega
Milton Arendsz taxi 287.

Forza na famianan
Cu Bruce sosega na paz.

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curazon pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Guillermo Simon Tromp
mihor conoci como " Mito"
***29-05-1938 - †22-07-2014**

Na nomber di:
Ex Casa: Benita Croes

Compañera di bida:
†sra. Marietje Werleman

Su yiunan:
Arcadia (Ada) y Mark Hawkins-Tromp
Robert Tromp y famia
Maritsela (Stella) y Efigenio (PengPeng) Braafhart-Tromp
Ruthmila y Ivor de Lanooi-Tromp

Su rumannan:
Felepina Maria Tromp
†Felix y Maria Tromp y yiunan
†Dominico Tromp (Shonco)
†Cecilio y Edwina Krosendijk-Tromp y yiunan
†Reynaldo Tromp
Rafael Tromp y Estela Farro y yiunan
Sra.vda. Heraclea (Graciela/Comer)
Giel-Tromp y †Mario
Giel y yiunan

Su Niëto(a)nan: Adneson Schoop y famia
Robertico Cicilia y famia
Sylvia Floranus-Tromp y famia
Giovanny Tromp y famia
Gregory Tromp y famia
R'Jay Dyron Tromp
Mariefi Braafhart
Marietti Braafhart
Said de Lanooi
Lakisha de Lanooi
Ajani de Lanooi

Bisaniëto y Bisaniëtanan, Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, Ihanan, Comer y Compernan, Cuñanan, Bisiña y Conocirnan

Demas famia: Tromp, Hawkins, Braafhart, de Lannoi, Schoop, Floranus, Cicilia, Kelly, Krosendijk, Croes, Farro, Giel, Henriquez, Martis, Plaate, Koolman, Ruiz, Jones, Dirks, Matha, Irausquin, Perez-Zarate, Werleman, Kock, Boekhoudt, Gomez, Marin, Jansen, Loefstop, Dania, Ridderstaat, Geerman, Krozendijk, Rasmijn, Servage, Perez, Senior, Hirschfeld, Heward, Castro Bravo.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diawebs 31 di juli 2014 pa 4'or di atardi, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana di Paradera. E restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home for di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 30 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

"Laga mi morto perdura den bo alma,
Haya mi falta pero lagami bay
no yora, mi alma ta liber
Sinitimi serca, mi no a muri
mi ta bibo den bo curazon"

A fayece tragicamente



Bruce Chayenne Arends
***26-09-1989 - †26-07-2014**

Na nomber di:

Su mama: Vianca Arends-Hoek

Su tata: Dennis Arends

Su ruman: Kevin Arends

Su enamorada: Abigail v/d Linden

Su tantanan: Elaine Hoek
Gladys Bogers-Hoek
Marilyn Hoek
Alva Hoek
Vivian Hoek

Su omonan: Roland (Janchi) Arends
Eric y Marietje Arends-Tromp
Milton Arends y Melania Maduro
Giovanny y Geraldine Arends
Egbert Arends
Roland Hoek

Su madrina: Cherly Toppenberg

Su padrinonan:
Janchi Arends y Lainebert Toppenberg

Su primo (a)nan:
Cherly, Lainebert, Miluska, Engelbert, Ebert, Eldrick, Rodney, Derrick, Vivienne, Gary, Brian, Joase-een, Julissa, Alvin, Urvin, Jeremy, Jeamir, Shalliene y Zoey

Su amiga (o)nan:
Vanity, Clampo, Dennis, Raquelle, Rashid, Rachelle, Byron, Heche, Jake, Jermean, Jordan, Marlee, Rick, Frank, Danny,
Jeroen y demas amigonan mucho hopi pa menciona

Demas famia: Arends, Hoek, Fradl, Matos, Toppenberg, Bogers, Visser, Ras, v/d Linden, Croes, Bartens, Maduro, Wever y Lambertus

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 30 di juli 2014 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curason, despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. E restonan mortal di Bruce lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 29 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta pidi pa bini na colornan alegre.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Pa mas informacion
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Pa cumpra na un super bon prijs. Bukinan di EPI unit hospital y toursim **IE 3-1** Culinary Arts Year 1
Pa mas informacion
Tel: 600-8131

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Pa mas informacion
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Tel. 568-3728

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. **Tel 744-0813**



TA BENDE
Cumputer cu monitor, scanner, keyboard, mouse, lesenaar y stoel di oficina Afl. 2500,= pa informacion
Tel: 594-9990

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

TA BENDE
2 lessenaar pa computer y alguna waya na un bon prijs.
Tel: 594-4207

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scooter volcan '07 bon condicion. Pa mas informacion yama
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, set di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie
Tel: 002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: Afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE/HUUR
Un cas na Tanki Leendert adres #92-B
Pa mas informacion
Tel: 560-8929

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time. Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer den bon condicion color shinishi.
Prijs Afl. 2.500,=
Pa mas informacion
Tel: 741-2067

FOR RENT
2 Bedroom, poolside at
La Cabana
Aug. 2 - Aug. 9, 2014
For more information
Tel: 583-0488 / 593-3176

SERVICIO PUBLICO
A habri su campaña di 10 luna cu por paga. fura y spuit tur tipo di muebles cu tela di calidad. Ta drecha bambu y ratan, ta bende tur size di matras y boxspring na bon prijs. Palm Beach #5
Tel: 593-2655- 742-5853

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Elepticall machine di training pa Afl. 200,-
Tel 569-2149 / 745-3595

TA BENDE
Un cas den Ponton 3 Kamber, 2 Banjo, Cura, Appt. Patio Grandi, Cura full betegeld Bon Prijs!
Tel: 563-6915



"FAVI FUNDACION CU VISION"

Advertorial

Awe Lotto 5 cu tremendo jackpot di 725 mil florin

ORANJESTAD - E ta sigui aumenta! Si asina mes, e jackpot di Lotto 5 a crece te yega 725 mil florin. Esaki kiermen cu awe bo tin e chens di gana e tremendo suma aki. Ultimo biaha cu a gana Lotto 5 tabata den luna di Maart di e aña aki. E dia cu e la wordo gana e jackpot tabata 530 mil florin y Lucky Numbers na Playa a bende e ticket ganado e dia ey.

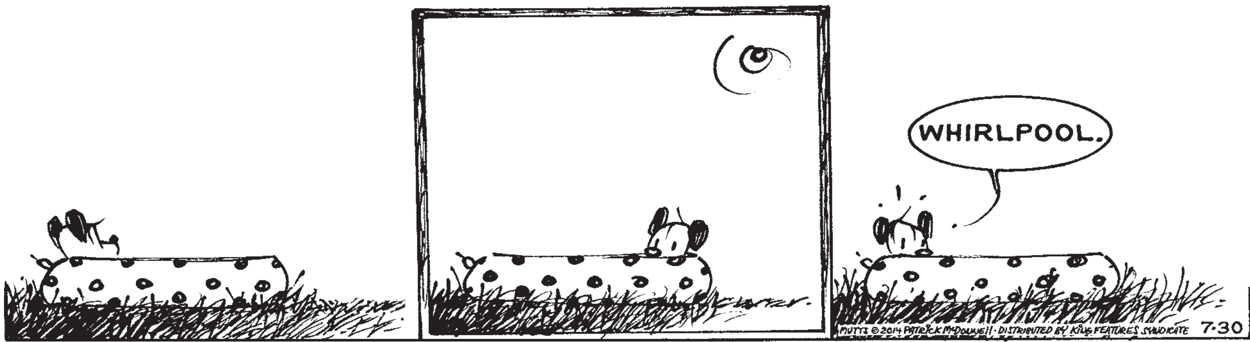
Ta conseha tur hungado di weganan di Lotto, E Loteria di Aruba, pa sali cumpra bo ticket y asina percura pa bo liña ta na awa pa bo por gana 725 mil florin y haci tur bo soñonan bira un realidad.

Lotto 5 ta costa unicamente 4 florin y pa hunga ta scoge cinco number entre 1 te cu 35 of por pidi tambe pa e "Lotto 5 Loco". E sorteo grandi di awe nochi ta tuma luga pa 9'or di anochi via Telearuba.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



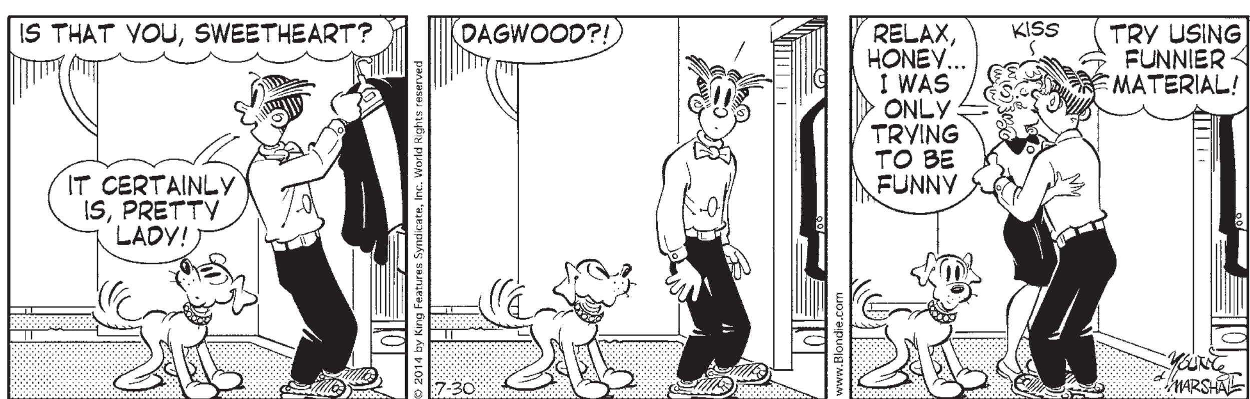
Mutts



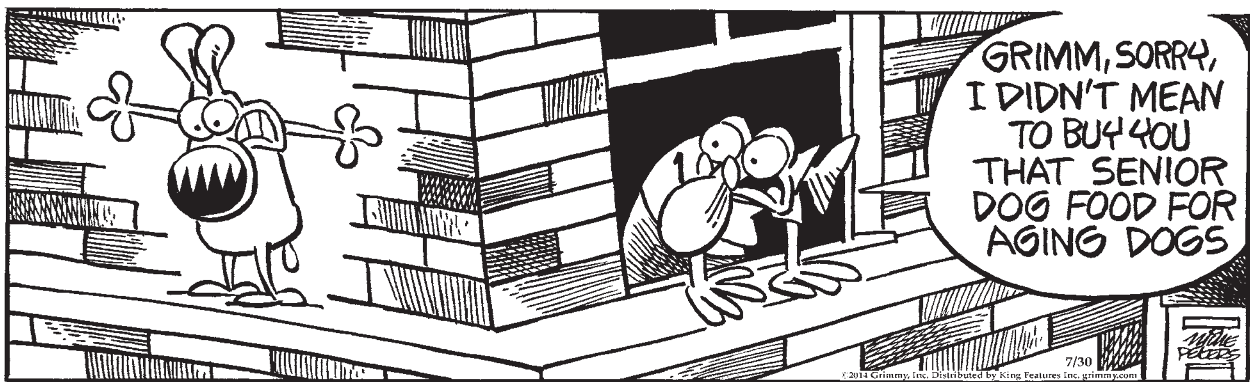
6 Chix



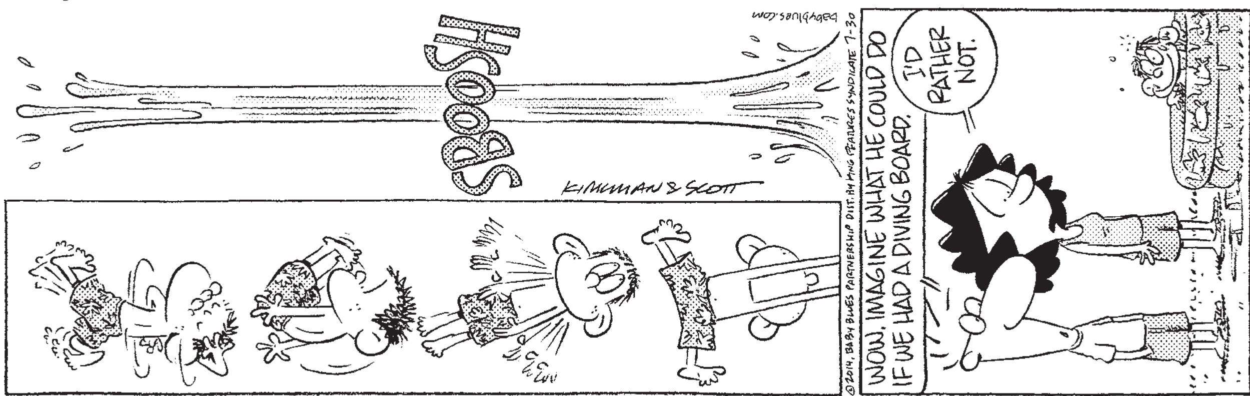
Blondie



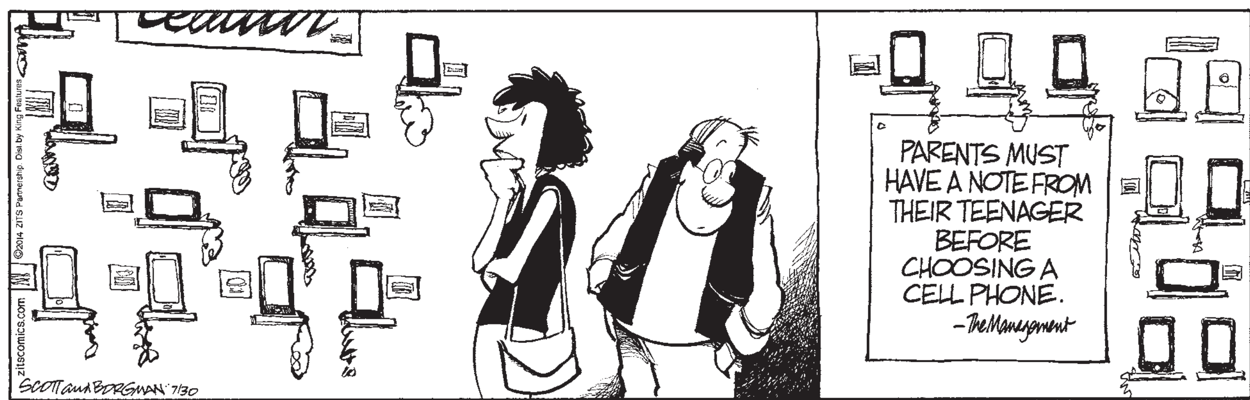
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

	6	4	1	8	3			
		5			7	6	9	
		2			5			3
	5					8		1
6							2	7
7							4	
	4					5		
		3			4			
			6	2				

Difficulty Level ★★★ 7/30

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

6	4	8	5	1	3	2	9	7
9	5	1	2	8	7	3	6	4
7	2	3	4	9	6	5	8	1
1	6	9	3	2	4	8	7	5
8	7	2	6	5	1	9	4	3
5	3	4	8	7	9	6	1	2
4	1	5	9	3	8	7	2	6
3	8	6	7	4	2	1	5	9
2	9	7	1	6	5	4	3	8

1	2	3	■	■	4	5	6	7	8	■	9	10	11	12
13			14	■	15					■	16			
17				■	18					■	19			
■	20			21						■	22			
■	■	■	23				■	■	24	25		■	■	■
26	27	28				■	29	30				31	32	33
34					■	35					■	36		
37				■	38					■	39			
40			■	41					■	42				
43			44					■	45					
■	■	■	46			■	■	47				■	■	■
48	49	50		■	51	52	53					54	55	■
56				■	57					■	58			59
60				■	61					■	62			
63				■	64					■	■	65		

Created by Jacqueline E. Mathews 7/30/14

ACROSS
1 At the present time
4 More than enough
9 Gift toppers
13 Tavern drinks
15 TV comedian Soupy __
16 Be a breadwinner
17 Toot the horn
18 Used up
19 Actress __ Perlman
20 Invest money riskily
22 Breathing organ
23 Apple's center
24 Actor Wallach
26 Think highly of
29 Bucharest man
34 Fracture
35 Planted
36 Pass away
37 __ weevil; pest to cotton plants
38 Rescued
39 Not as much
40 Afternoon hour
41 Reigned
42 Passed out cards
43 Adolescent
45 Long guns
46 __ foo yong
47 Aug.'s follower
48 Peru's capital
51 Stress; accent
56 Smell
57 Dinner course
58 Bodies of water
60 Sheet of ice
61 Hidden treasure
62 Ankara resident
63 Take care of
64 Septic tank alternative
65 Shifty

DOWN
1 Capture
2 Bullring cheers
3 Cry
4 Give confidence to
5 Syrup flavor
6 Tearful request
7 Loaned
8 Highly respected
9 Germany's capital
10 Hawaiian island
11 Songbird
12 Unexpected obstacle
14 Extraordinary
21 Bottle stopper
25 Boy
26 Monastery head
27 Male honeybee
28 Noisy brawl
29 Classic name for a dog
30 Was in debt
31 Perfect
32 Church walkway
33 Treetop homes
35 Mall event
38 Insinuates
39 Liberal
41 Tattered cloth
42 Guacamole and salsa
44 Got closer to
45 Library patron
47 Use a razor
48 Upper room
49 Just sitting there
50 Over the __; elated
52 Foal's mother
53 Soil-turning machine
54 Principal Greek deity of myth
55 Actor James __ Jones
59 Firmament

Tuesday's Puzzle Solved

H	A	R	P	■	S	T	A	N	S	■	P	R	O	D
O	M	A	R	■	K	O	D	A	K	■	I	O	W	A
S	A	G	E	■	A	R	O	S	E	■	G	L	E	N
E	D	U	C	A	T	E	■	S	I	A	M	E	S	E
■	■	■	E	W	E	■	L	A	N	C	E	■	■	■
A	B	I	D	E	■	T	A	U	■	U	N	C	A	P
L	A	N	E	■	R	I	B	■	A	T	T	I	L	A
A	S	A	■	M	O	N	O	C	L	E	■	G	O	T
M	I	N	C	E	D	■	R	U	E	■	C	A	F	E
O	C	E	A	N	■	R	E	P	■	P	A	R	T	S
■	■	■	R	U	D	E	R	■	S	U	B	■	■	■
P	L	E	A	S	E	S	■	F	A	N	A	T	I	C
L	O	A	M	■	A	C	M	E	S	■	R	E	N	O
O	G	R	E	■	L	U	A	U	S	■	E	A	T	S
D	E	L	L	■	T	E	D	D	Y	■	T	R	O	T

7/30/14

DOCTER NA WARDA



Oranjestad
Dr. Dennert

EMERGENCIA 911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Central Tel: 585-8077
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Juli 30
Freewinds



MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

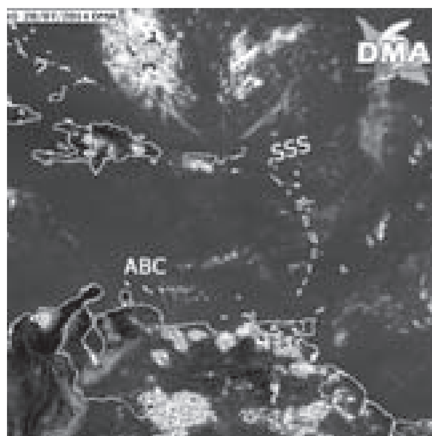
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Pronostico di tempo:

Parcialmente nubla



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu e tempo ta parcialmente nubla. Localmente lama por tin olanan cu por yega di 5 te 9 pia. Esaki generalmente na costa noord y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 5 te 9 pia.

Tempo pa awe mainta

Tempo pa mainta ta parcialmente nubla te principalmente poco nubla. Temperatura maximo: 33°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 20 nudo, cu rafaga te 33 nudo.

Tempo pa awe nochi

Tempo pa anochi lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 18 nudo, cu rafaga te 30 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Receta di Mami



Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT •

Runderlapper of Hashé

Ingredientenan:

- **1 lb di runderlappen of hashé**
- **1 bara margarina blue band**
- **2 blachi di laurel**
- **Peper, salo, allspice**
- **1 siboyo grandi**
- **1 bouillonblok di carni**
- **Un tiki hariña di pan**



Preparacion:

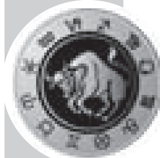
Condimenta e carni bon cu peper, salo y allspice, segun smaak. Strooi un tiki di hariña di pan riba e carni y hasanan den e margarina bira bruin y pone nan den un wea. Corta e siboyo na cuater y pone acerca. Laga hasa un tiki y pone awor e laurel cu e bouillonblok y basha awa pa e carni por smoor bira completamente moli. Por hasi e sauce un tiki diki si pone un poco hariña di pan acerca. Ta sirbie cu batata herbi.





Tin ora bo ta wak e necesidad y bo ta haci cosnan na un manera determina, aunke tin otro maneranan pa realisa nan. Number di suerte 1,2,38 y 45.

Aries



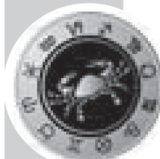
Finalmente cosnan a cuminsa tin algun sentido den bo bida. Awe e alineacion celestial ta bendiciona bo cu bon fortuna. Number di suerte 26,33,41 y 49.

Tauro



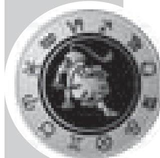
Pa motibo di e energia astral di dia, awe bo lo descubri un secreto oculto. No ta existi nada cu bo gusta mas cu misterio. Number di suerte 16,23, 31 y 48.

Geminis



Debi na e alineacion planetario awe, bo lo sinti un deseo grandi di conecta cu bo amistadnan.
Number di suerte 18,28,34 y 38.

Cancer



Ta hopi comun cu bo a custumbra na otro dimension. Number di suerte 8,11,24 y 28.

Leo



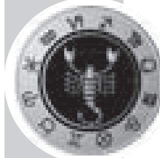
Awe e configuracion celestial por pone cu bo ta haya gana di fiesta. Por ta lo bo traha plan pa awe nochi. Number di suerte 6,16,29 y 48.

Virgo



Awe bo lo tin un humor masha romantico. Ta importante pa bo haya un amistad berdadero cu bo pareha. Number di suerte 6,16,29 y 48.

Libra



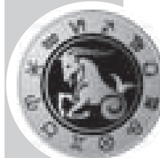
Un energia astral lo ponebo sinti nervioso y cu hopi inkietud. Number di suerte 2,20,24 y 35.

Scorpio



E dia awe lo bin cu cambionan inespera pero positivo den bo bida personal. Number di suerte 21,30,34 y 45.

Sagitario



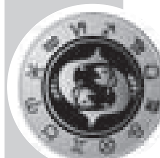
Un sensacion di unidad entre bo amistadnan mas intimo ta subi. Tambe entre cualkier otro grupo na cual bo ta afilia bo mes. Number di suerte 1,10,24 y 35.

Capricornio



Propone pa bo cuminsa un rutina di meditacion of algun tipo di yoga. Number di suerte 11,20,34 y 45.

Aquario



Awe cosnan no la sali manera bo ta spera, pero si bo relaha, tur cos lo resolve. Number di suerte 6,10, 24 y 35.

Pisces

ATA a honra famia Ardis pa nan gran contribucion na Aruba







ORANJESTAD - Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e grato placer di a honra un señora hopi special, kende ta un bishitante fiel di Aruba como Embahador di Bon Boluntad. Ta trata di sra. Aubrey Ardis di Wood-Ridge New Jersey, y na mesun momento honra su tata sr. David Ardis y omo sr. Rick Ardis cu un premio conmemorativo na memoria di su mama sra. Philomena Ardis, miho conoci, den e industria di turismo como Maisie.

Maisie a bishita Aruba pa prome biaha na aña 1979 unda el a hospeda na Concorde pa un siman. No mucho tempo despues el a cuminsa trece gruponan Aruba. Prome na Aruba Palm Beach Hotel, sigui pa Wyndham/Westin.

Ardis Travel tabata ofrece e opcion pa keda pa un of dos siman. Maisie tabata inclui desayuno na e hotel, unda su clientenan tabata hospeda, cena na diferente restaurant incluyendo Gianni's, Sole Mare, Azzurro, The French Steakhouse, Red Parrot, Chalet Suisse, Twinklebone's, Buccaneer y loke antes tabata Talk of the Town Restaurant. Grupo di mas o menos 50 turista, te 75 pa 100 na algun ocasion.

El a cumpra un Time Share e tempo ey na Harbour Town, awe Renaissance, durante su fase di contruccion. Su nieta y nieto, Aubrey y Andrew a cuminsa bishita Aruba na aña 1994 ora Aubrey tabata tin solamente 6 luna y Andrew 2 aña di edad. Na aña 2004, Aubrey a ricibi un premio di Embahador di Bon Boluntad y tabata e turista mas hoben cu a yega di wordo honra.

Maisie y Rick tabata un di e prome agentenan di biahe pa bira un 'Aruba Certified Expert (ACE) Agent,' kendenan tabata bishita Aruba 3 bes pa aña.

Philomena "Maisie" Ardis a fayece dia 12 di December 2013, despues di a lucha 5 aña cu cancer. Diadomingo dia 27 di juli, sra. Valery Habibe y sr. Ernest Giel a coordina un cena pa e famia na Gianni's Restaurant mirando cu esaki tabata un di Maisie y Aubrey nan restaurant faborito.

Presente na e ceremonia tabata famia Ardis Rick, David y Aubrey y prometido Julius Raposo, amigo di e famia sra. Karen Horn y doño di Gianni's sr. Daniel Ferrara. Representante di ATA sra. Valery Habibe y sr. Ernest Giel.❑

Celebra bautismo Amy Paola





ORANJESTAD - Ana Paola & Jose Mejia a celebra e bautismo di nan yiu muhe, hunto cu miembronan di famia y amigonan na Amazonia. E bautismo di e bunita baby, Amy Paola, cual a tuma luga na misa San Francisco na Oranjestad, lo mester a exigi hopi energia di dje, segun e restaurant. Ya cu el a drumi manera un angel durante e cena permitiendo pa e fiesta di famia Mejia, ta un tremendo experiencia sin interupcion. "Na nomber di Amazonia, staff y gerencia, nos ta desea baby Amy Paola Mejia un infancia sumamente feliz y bida adulto exitoso, y no lubida di bishita Amazonia Churrascaria pa bo prome cumpleaños. Semper nos lo tin bolo y algun bela di cumpleaños pa bo."❑



